



Federazione Italiana Giuoco Calcio
Lega Nazionale Dilettanti
Settore Giovanile e Scolastico
COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO
AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN



Via Buozzi Strasse 9/b – 39100 BOLZANO/BOZEN
Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577
E-mail: combolzano@postalnd.it - figcbz@dnet.it
Internet: www.lnd.it - www.figctaa.it - www.settoregiovanile.figc.it

Stagione Sportiva – Sportsaison 2010/2011
Comunicato Ufficiale – Offizielles Rundschreiben
N° 16 del/vom 23/09/2010

Comunicazioni della F.I.G.C.

Domande di ammissione alla F.I.G.C.

Il Presidente Federale ha accettato la domanda di ammissione alla F.I.G.C. delle seguenti Società:

N° matricola	Denominazione sociale	Comune di residenza	Decorrenza dal
932349	A.S.V. MARLING	MARLENGO	07/07/2010
932350	A.S.D. FUTSAL DOLOMITI	BOLZANO	05/07/2010
932376	A.S.D. MARLENGO FOOTBALL FIVE	MERANO	09/07/2010
932378	A.S.V. GOSENSASS	BRENNERO	06/07/2010
932379	A.S.D. KAOS BOLZANO	BOLZANO	31/08/2010
932471	A.C.D. VAL BADIA	SAN MARTINO IN BADIA	13/07/2010
932581	A.C.D. PRAGMA MERANO	MERANO	10/07/2010
932618	A.S.D. BULLDOG BOLZANO	BOLZANO	21/07/2010

Comunicazioni della L.N.D.

Comunicato Ufficiale N. 53 del 17/09/2010

Stagione Sportiva 2010/2011

Si pubblica, in allegato, il testo integrale del C.U. N. 82/A della F.I.G.C. inerente l'abbreviazione dei termini procedurali dinanzi alla Commissione Disciplinare Nazionale e alla Corte di Giustizia Federale per i procedimenti riguardanti gli illeciti e le violazioni di cui all'art. 10, commi 3,6,7 e 10 del Codice di Giustizia Sportiva.

COMUNICATO UFFICIALE N. 82/A DEL 16/09/2010

ABBREVIAZIONE DEI TERMINI PROCEDURALI DINANZI ALLA COMMISSIONE DISCIPLINARE NAZIONALE E ALLA CORTE DI GIUSTIZIA FEDERALE PER I PROCEDIMENTI RIGUARDANTI GLI ILLECITI E LE VIOLAZIONI DI CUI ALL' ART. 10, COMMI 3,6,7 E 10 DEL CODICE DI GIUSTIZIA SPORTIVA

Il Presidente Federale

- Ritenuto che esiste una specifica esigenza di dare sollecita conclusione agli eventuali procedimenti riguardanti gli illeciti e le violazioni di cui all'art. 10, commi 3, 6, 7 e 10 del Codice di Giustizia Sportiva;
- visto l'art. 33, comma 11 del Codice di Giustizia Sportiva;

d e l i b e r a

di stabilire, per i procedimenti sopra richiamati, le seguenti modalità procedurali e le seguenti abbreviazioni di termini:

- 1) Per i procedimenti di prima istanza presso la Commissione Disciplinare Nazionale i termini vengono così determinati:
 - il termine di 5 giorni previsto dall'art. 30 comma 8 e dall'art. 41 comma 2 del Codice di Giustizia Sportiva è ridotto a 3 giorni;
 - il termine di 10 giorni previsto dall'art. 30 comma 9 e dall'art. 41 comma 3 del Codice di Giustizia Sportiva è ridotto a 5 giorni.
- 2) Per i procedimenti di ultima istanza presso la Corte di Giustizia Federale avranno validità i seguenti termini e modalità procedurali:
 - a) le decisioni della Commissione Disciplinare Nazionale potranno essere impugnate da quanti ne avranno diritto entro il termine di due giorni dalla pubblicazione delle stesse sui Comunicati Ufficiali;
 - b) le impugnazioni dovranno essere formalizzate presso la Segreteria della Corte di Giustizia Federale o con il deposito diretto dei motivi di gravame o con il deposito della richiesta (accompagnata dalla relativa tassa, se dovuta) di ottenere copia degli atti ufficiali;
 - c) nel caso in cui venga fatta richiesta di copia degli atti:
 - la Segreteria della Corte di Giustizia Federale provvederà a porre gli stessi a disposizione degli interessati che dovranno operarne il ritiro presso la sede della Corte stessa nel giorno da quest'ultima fissato;
 - le parti appellanti, nell'impugnare la decisione con la richiesta di ottenere copia degli atti, dovranno darne contestuale comunicazione telegrafica alle controparti, allegando alla richiesta che andranno a depositare presso la Segreteria della Corte di Giustizia Federale le relative ricevute;
 - le controparti, ove intendano anch'esse ottenere copia degli atti, potranno, entro il giorno successivo alla ricezione della comunicazione, provvedere al ritiro presso la Segreteria della Corte di Giustizia Federale;
 - le parti appellanti, entro il secondo giorno successivo al ritiro della copia degli atti, dovranno depositare i motivi di gravame; copie degli stessi dovranno essere depositate anche per conoscenza delle controparti;
 - le controparti verranno immediatamente informate dalla Segreteria della Corte di Giustizia Federale dell'avvenuto deposito e dovranno provvedere al ritiro delle copie loro destinate entro il giorno successivo alla ricezione della comunicazione; entro il termine di un giorno dal ritiro della copia dei motivi potranno provvedere al deposito di proprie controdeduzioni;
 - copia delle controdeduzioni dovrà essere depositata anche per conoscenza della parti appellanti, che ne verranno rese immediatamente edotte a cura della Segreteria della Corte di Giustizia Federale.

- d) nel caso in cui non venga fatta richiesta degli atti:
- copia dei motivi di gravame, sempre nel termine indicato sub a) dovrà essere depositata anche per conoscenza delle controparti;
 - le controparti verranno immediatamente informate dalla Segreteria della Corte di Giustizia Federale dell'avvenuto deposito e dovranno provvedere al ritiro delle copie loro destinate entro il giorno successivo alla ricezione della comunicazione;
 - entro il termine di un giorno dal ritiro delle copie dei motivi di gravame, le controparti potranno depositare proprie controdeduzioni;
 - copia delle controdeduzioni dovrà essere depositata anche per conoscenza delle parti appellanti, che ne verranno rese immediatamente edotte a cura della Segreteria della Corte di Giustizia Federale.

Comunicato Ufficiale N. 54 del 20/09/2010

Stagione Sportiva 2010/2011

Si pubblica, in allegato, il testo integrale del C.U. N. 83/A della F.I.G.C. inerente termini e modalità della deroga dell'art. 40, comma 3 bis, delle N.O.I.F., nella stagione sportiva 2010/2011.

COMUNICATO UFFICIALE N. 83/A DEL 16/09/2010

Il Presidente Federale

- preso atto delle disposizioni contenute nell'art. 40, comma 3 bis, delle N.O.I.F., in ordine al tesseramento in deroga dei giovani calciatori;
- ritenuto opportuno stabilire, nell'ambito di un intervento di politica federale teso ad una sempre maggiore tutela dell'attività sportiva a livello giovanile, termini e modalità per il suddetto tesseramento nella stagione sportiva 2010/2011

d e l i b e r a

nella stagione sportiva 2010/2011, la concessione della deroga prevista dall'art. 40, comma 3 bis, delle N.O.I.F., fatto salvo quanto disposto dal citato articolo, presupporrà la osservanza e la sussistenza delle seguenti condizioni:

- Società Professionistiche

Le Società partecipanti al Campionato di Serie A potranno richiedere il tesseramento in deroga fino ad un massimo di 10 calciatori.

Le Società partecipanti al Campionato di Serie B potranno richiedere il tesseramento in deroga fino ad un massimo di 8 calciatori.

Le Società partecipanti al Campionato di I Divisione potranno richiedere il tesseramento in deroga fino ad un massimo di 6 calciatori.

Le Società partecipanti al Campionato di II Divisione potranno richiedere il tesseramento in deroga fino ad un massimo di 4 calciatori.

I suddetti limiti numerici non riguardano i rinnovi delle deroghe già concesse nella stagione precedente.

Le predette Società, al fine di ottenere il tesseramento in deroga, dovranno dimostrare di poter garantire ai giovani calciatori condizioni di vita ottimali per quel che concerne il vitto, l'alloggio, l'educazione scolastica, il tempo libero, la loro formazione e quant'altro inerente ogni loro attività. I Presidenti delle Società assumeranno il ruolo di garanti dell'osservanza delle condizioni di cui sopra e degli obblighi contemplati dalla vigente legislazione, in materia di affidamento dei minori.

In assenza di tali condizioni, il tesseramento in deroga non sarà autorizzato e, ove concesso, sarà revocato per il venir meno delle stesse.

A tal fine la F.I.G.C. dovrà essere costantemente informata sull'andamento e sull'evolversi delle varie situazioni attraverso il Settore per l'Attività Giovanile e Scolastica che effettuerà controlli periodici in loco. Il tesseramento in deroga potrà essere revocato laddove, nel corso della stagione sportiva, il calciatore non osservi regolarmente la frequenza scolastica o vi rinunci, senza giustificati motivi. I necessari controlli saranno demandati sempre al Settore per l'Attività Giovanile e Scolastica.

- Società Dilettantistiche e di Settore Giovanile

Le Società dilettantistiche e di Puro Settore Giovanile potranno richiedere e/o rinnovare, in casi di assoluta eccezionalità, il tesseramento in deroga per non più di un calciatore. Detto tesseramento, valido per una sola stagione sportiva, presupporrà comunque la osservanza e la sussistenza delle condizioni sopra indicate per le Società professionistiche.

Tutte le richieste di tesseramento dei calciatori minori di anni 16, diverse da quelle previste dall'art. 40, comma 3 bis, delle N.O.I.F., dovranno essere corredate dei certificati di residenza e di stato di famiglia del minore.

Il Presidente Federale potrà autorizzare ulteriori provvedimenti in deroga, in presenza di situazioni assolutamente straordinarie, motivate e documentate.

Comunicazioni del Comitato Prov.le Autonomo Bolzano

Mitteilungen des Autonomen Landeskomitee Bozen

ACCONTO ASSICURAZIONE

ANZAHLUNG VERSICHERUNG

Il primo acconto dell'Assicurazione obbligatoria **dovrà essere versato da tutte le società entro e non oltre il 30 settembre 2010** al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano – Bolzano Via Buoizzi 9/b, con bonifico bancario attenendosi ai seguenti importi:

Die erste Anzahlung der Pflichtversicherung muß **von allen Vereinen innerhalb und nicht später als den 30. September 2010** dem Autonomen Landeskomitee von Bozen – Buozzistrasse 9/b, mittels Banküberweisung erfolgen und sich an folgende Beträge halten:

€ 1.000,00

Promozione
1^ Categoria
2^ Categoria
3^ Categoria

€ 1.000,00

Landesliga
1.Amateurliga
2.Amateurliga
3.Amateurliga

€ 700,00

Calcio Femminile
Calcio a Cinque
Juniore

€ 700,00

Damenfußball
Kleinfeldfußball
Junioren

MODALITA'

Il versamento dovrà essere effettuato tramite bonifico bancario intestato a:

"F.I.G.C. - L. N. D. Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano"

CASSA RURALE DI BOLZANO
Via Claudia Augusta,15
39100 BOLZANO

IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

FORMBESTIMMUNGEN

Die Überweisung muß mittels Banküberweisung erfolgen, lautend auf:

"F.I.G.C. - L. N. D. Autonomes Landeskomitee Bozen"

RAIFFEISENKASSE BOZEN
Claudia Augusta Str. 15
39100 BOLZANO

IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

Tessere Impersonali Accompagnatori Ufficiali

Si ritiene opportuno rammentare alle Società, che per l'emissione delle **Tessere Impersonali Accompagnatori Ufficiali della L.N.D. e S.G. e S.**, è necessario **inserire tutti** i nominativi riportati sulle tessere **nell'organigramma delle società sul sito internet**

www.iscrizioni.lnd.it

Si ricordano di seguito le fasi d'inserimento nuovi Dirigenti "on-line":

- alla voce organigramma inserire il nuovo dirigente premendo il tasto "Aggiungi nominativo", inserire il nominativo e i dati richiesti, convalidare l'inserimento;
- alla voce "stampe del menù" premere "stampe – variazioni organigramma". Il programma stamperà il nominativo inserito, il dirigente dovrà firmare nell'apposita colonna a fianco del cognome;
- il foglio originale, con le firme dei nuovi dirigenti, dovrà essere inviato al Comitato per l'opportuna ratifica.

Ausweise der Offiziellen Mannschaftsleiter

Man erinnert den Vereinen, dass für die Ausstellung der **Ausweise der Offiziellen Mannschaftsleiter der N.A.L. und des J.u.S.S.**, **alle** Funktionäre, welche auf den Ausweisen angeführt werden auch **im Organigramm des Vereins auf der Internetseite**

www.iscrizioni.lnd.it

mit allen erforderlichen Daten **eingetragen werden müssen**.

Man erinnert die verschiedenen Phasen für die "on-line" Eingabe der Funktionäre:

- auf der Seite organigramma die neuen Funktionäre mittels der Taste „Aggiungi nominativo“ mit den nötigen Daten eingeben und bestätigen;
- unter dem Titel "stampe del menù" folgendes anklicken "stampe – variazioni organigramma". Das Programm wird den eingegebenen Funktionär ausdrucken, welcher auf der rechten Spalte unterschreiben muss;
- das Original muss mit den Unterschriften der neuen Funktionäre dem Komitee zur Überprüfung zugesandt werden.

Designazioni Arbitrali Campionato Calcio a Cinque Serie C2

Si comunica alle società di Calcio a Cinque, che le **designazioni arbitrali per il Campionato di Calcio a Cinque Serie C2** verranno **settimanalmente pubblicate il giorno mercoledì** sul nostro sito internet:

www.figctaa.it

attività agonistica / notizie calcio a 5

Schiedsrichtereinteilung Meisterschaft Kleinfeldfußball Serie C2

Man teilt den Vereinen des Kleinfeldfußball mit, dass die **Schiedsrichtereinteilungen der Meisterschaft Kleinfeldfußball Serie C2** **wöchentlich jeden Mittwoch** auf unserer Internetseite veröffentlicht werden:

www.figctaa.it

tätigkeit / nachrichten Kleinfeldfußball

Rappresentativa Regionale GIOVANISSIMI – annate 1996 e 1997

In previsione all'impegno ufficiale della **Rappresentativa Regionale Giovanissimi**, invitiamo le società a segnalare nominativi di **calciatori nati nell'anno 1996 e nell'anno 1997**, per le convocazioni della Rappresentativa Regionale della Categoria Giovanissimi.

Le segnalazioni dei nominativi (società, cognome nome e data di nascita, ruolo) dovranno pervenire utilizzando l'apposito **modello allegato al Comunicato** alla segreteria del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano tramite fax Nr. 0471/262577.

Regionale Auswahlmannschaft B- JUGEND – Jahrgänge 1996 und 1997

In Hinsicht auf die offizielle Verpflichtung der **Regionalen Auswahlmannschaft B-Jugend**, ersuchen wir die Vereine **Fußballspieler des Jahrgangs 1996 und des Jahrgangs 1997**, für die Einberufungen der Regionalen Auswahlmannschaft der Kategorie B – Jugend, zu melden.

Die Meldungen dieser Fußballspieler (Verein, Nach- und Vorname, Geburtsdatum und Spielposition) sollen **mit dem am Rundschreiben beiliegenden Formular** im Sekretariat des Autonomen Landeskomitee Bozen mittels Fax 0471/262577 eintreffen.

RIUNIONE ATTIVITA' DI BASE ESORDIENTI e PULCINI

Venerdì 17 settembre 2010 si è svolta presso il centro sportivo **Jugendhort Sint. a Bressanone** la **riunione informativa** per le categorie dell'Attività di Base **Esordienti e Pulcini**.

Erano presenti le seguenti società:

S.S.V. BRIXEN	AC.SG SCILIAR SCHLERN
ASD.US DON BOSCO	S.C.D. ST. GEORGEN
F.C. GHERDEINA	S.V. VARNA VAHRN
A.S. NAZ	U.S. VELTURNO FELDTHURNS
A.S.D. PFALZEN	C.F. VIPITENO STERZING A.S.D.
A.S.D. S. LORENZO	

VERSAMMLUNG BASISTÄTIGKEIT C – JUGEND und D – JUGEND

Am **Freitag, 17. September 2010** fand in der Sportzone **Jugendhort Sint. in Brixen** die **Informationsversammlung** für die Kategorie der Basistätigkeit **C-Jugend und D-Jugend** statt.

Folgende Vereine haben teilgenommen:

La seconda riunione si svolgerà:

Giovedì 23 settembre 2010

alle ore 19.30

presso la sede del

**Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano
in Via Buozzi 9 b a Bolzano**

Die zweite Versammlung findet wie folgt statt:

Donnerstag, den 23. September 2010

um 19.30 Uhr

im Sitz des

**Autonomen Landeskomitee Bozen
in der Buozzistrasse 9 b in Bozen**

Le seguenti società sono invitate:

Folgende Vereine sind geladen:

F.C.D. ALTO ADIGE	S.S.V. NATURNS
A.S.D. ATLETICO BOLZANO	F.C. NEUGRIES BOZEN BOLZANO
S.C. AUER ORA	F.C. NEUMARKT EGNA
F.C. BOLZANO BOZEN 96	POL. PIANI
F.C. BOZNER	POL. PINETA
A.S. BRNZOLO	A.S.D. POOL LAIVES LEIFERS
A.S. CERMES	U.S. REAL BOLZANO
A.F.C. EPPAN	U.S.D. SALORNO RAIFF.
A.S. JUVENTUS CLUB BOLZANO	A.S.C. SARNTAL FUSSBALL
A.S.V. KALTERER FUSSBALL	S.C. SCHLANDERS
S.P.G. LAATSCH TAUFERS	F.C.D. ST. PAULS
U.S. LANA SPORTVEREIN	U.S. STELLA AZZURRA A.S.D.
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	F.C. SÜDTIROL SRL
A.S.V. MARGREID	F.C. TERLANO
F.C. MERANO MERAN CALCIO	A.S. VIRTUS DON BOSCO
F.C. MOOS FLIESEN EDILVAR	SSV.D. VORAN LEIFERS
NAPOLI CLUB BOLZANO	S.V. WELSCHNOFEN

Dati i temi trattati si invitano i Responsabili delle squadre Esordienti e Pulcini a presenziare alla riunione.

Aufgrund der zu behandelnden Argumente ist die Anwesenheit der Verantwortlichen der C-Jugend und D-Jugend Mannschaften erforderlich.

Torneo Prov. PULCINI 5 contro 5

Il Torneo Pulcini 5 contro 5 è strutturato su un girone da 3 squadre ed è composto dalle seguenti società, che disputeranno alcuni triangolari:

Landesturnier D – JUGEND 5 gegen 5

Das Turnier D-Jugend 5 gegen 5 gliedert sich aus einen Kreis zu 3 Mannschaften, welcher aus folgenden Vereinen zusammengesetzt ist, die einige Dreierkreise bestreiten werden:

GIRONE – KREIS A

		SOCIETA' – VEREIN	Campo – Spielfeld
1.	F.C.	BOLZANO BOZEN 1996	Bolzano / Bozen Drusetto
2.	U.S.D.	SALORNO RAIFFEISEN	Pochi di Salorno / Buchholz
3.	A.S.	VIRTUS DON BOSCO	Bolzano / Bozen Ex Righi Sint.

Si pubblica il calendario orario del Torneo:

Man veröffentlicht den Spielkalender des Turniers:

Torneo Pulcini 5 contro 5/ Turnier D-Jugend 5 gegen 5 GIRONE / KREIS A

Torneo Pulcini 5c5 - GIRONE A - 1^ Giornata Triangolare del 01/10/2010

Ore 17.00	SALORNO RAIFF.	- BOLZANO BOZEN 96	Venerdì	a Pochi di Salorno
Ore 17.30	BOLZANO BOZEN 96	- VIRTUS DON BOSCO	Venerdì	a Pochi di Salorno
Ore 18.00	VIRTUS DON BOSCO	- SALORNO RAIFF.	Venerdì	a Pochi di Salorno

Torneo Pulcini 5c5 - GIRONE A - 2^ Giornata Triangolare del 05/10/2010

Ore 17.00	BOLZANO BOZEN 96	- VIRTUS DON BOSCO	Martedì	a Bolzano Drusetto
Ore 17.30	VIRTUS DON BOSCO	- SALORNO RAIFF.	Martedì	a Bolzano Drusetto
Ore 18.00	SALORNO RAIFF.	- BOLZANO BOZEN 96	Martedì	a Bolzano Drusetto

Torneo Pulcini 5c5 - GIRONE A - 3^ Giornata Triangolare del 13/10/2010

Ore 17.00	VIRTUS DON BOSCO	- BOLZANO BOZEN 96	Mercoledì	a Bolzano Ex Righi Sint.
Ore 17.30	BOLZANO BOZEN 96	- SALORNO RAIFF.	Mercoledì	a Bolzano Ex Righi Sint.
Ore 18.00	SALORNO RAIFF.	- VIRTUS DON BOSCO	Mercoledì	a Bolzano Ex Righi Sint.

Torneo Pulcini 5c5 - GIRONE A - 4^ Giornata Triangolare del 19/10/2010

Ore 17.00	BOLZANO BOZEN 96	- VIRTUS DON BOSCO	Martedì	a Bolzano Drusetto
Ore 17.30	VIRTUS DON BOSCO	- SALORNO RAIFF.	Martedì	a Bolzano Drusetto
Ore 18.00	SALORNO RAIFF.	- BOLZANO BOZEN 96	Martedì	a Bolzano Drusetto

Torneo Pulcini 5c5 - GIRONE A - 5^ Giornata Triangolare del 27/10/2010

Ore 17.00	VIRTUS DON BOSCO	- BOLZANO BOZEN 96	Mercoledì	a Bolzano Ex Righi Sint.
Ore 17.30	BOLZANO BOZEN 96	- SALORNO RAIFF.	Mercoledì	a Bolzano Ex Righi Sint.
Ore 18.00	SALORNO RAIFF.	- VIRTUS DON BOSCO	Mercoledì	a Bolzano Ex Righi Sint.

Torneo Pulcini 5c5 - GIRONE A - 6^ Giornata Triangolare del 03/11/2010

Ore 17.00	SALORNO RAIFF.	- VIRTUS DON BOSCO	Venerdì	a Pochi di Salorno
Ore 17.30	VIRTUS DON BOSCO	- BOLZANO BOZEN 96	Venerdì	a Pochi di Salorno
Ore 18.00	BOLZANO BOZEN 96	- SALORNO RAIFF.	Venerdì	a Pochi di Salorno

Torneo Prov. PICCOLI AMICI

Il Torneo Piccoli Amici è strutturato su un girone da 4 squadre ed è composto dalle seguenti società:

Landesturnier E – JUGEND

Das Turnier E-Jugend gliedert sich aus einen Kreis zu 4 Mannschaften, welcher aus folgenden Vereinen zusammengesetzt ist:

GIRONE – KREIS A

		SOCIETA' – VEREIN	Campo – Spielfeld
1.	F.C.	BOLZANO BOZEN 1996	Bolzano / Bozen Drusetto
2.	ASD.US	DON BOSCO	Bressanone / Brixen Tiniga Sint.
3.	U.S.D.	SALORNO RAIFFEISEN	Pochi di Salorno / Buchholz
4.	A.S.	VIRTUS DON BOSCO	Bolzano / Bozen Ex Righi Sint.

Si pubblica il calendario orario del Torneo:

Man veröffentlicht den Spielkalender des Turniers:

Torneo Piccoli Amici/ Turnier E-Jugend GIRONE / KREIS A

GIORNATA/SPIELTAG 1 * A. 29/9

BOLZANO BOZEN 96 - SALORNO RAIFF.
DON BOSCO - VIRTUS DON BOSCO

GIORNATA/SPIELTAG 2 * A. 4-8/10

SALORNO RAIFF. - DON BOSCO
VIRTUS DON BOSCO - BOLZANO BOZEN 96

GIORNATA/SPIELTAG 3 * A. 13-15/10

BOLZANO BOZEN 96 - DON BOSCO
SALORNO RAIFF. - VIRTUS DON BOSCO

GIORNATA/SPIELTAG 1 * R. 18-22/10

SALORNO RAIFF. - BOLZANO BOZEN 96
VIRTUS DON BOSCO - DON BOSCO

GIORNATA/SPIELTAG 2 * R. 27/10

BOLZANO BOZEN 96 - VIRTUS DON BOSCO
DON BOSCO - SALORNO RAIFF.

GIORNATA/SPIELTAG 3 * R. 3/11

DON BOSCO - BOLZANO BOZEN 96
VIRTUS DON BOSCO - SALORNO RAIFF.

Torneo Piccoli Amici/ Turnier E-Jugend GIRONE / KREIS A

Torneo Piccoli Amici - GIRONE A - GIORNATA n.1 - ANDATA del 29/09/2010

Ore 17.00	BOLZANO BOZEN 96	- SALORNO RAIFF.	Mercoledì	a Bolzano Drusetto
Ore 17.30	DON BOSCO	- VIRTUS DON BOSCO	Mercoledì	a Bressanone Tiniga Sint.

Torneo Piccoli Amici - GIRONE A - GIORNATA n.2 - ANDATA del 04-08/10/2010

Ore 18.00	SALORNO RAIFF.	- DON BOSCO	Venerdì	a Pochi di Salorno
Ore 17.00	VIRTUS DON BOSCO	- BOLZANO BOZEN 96	Lunedì	a Bolzano Ex Righi Sint.

Torneo Piccoli Amici - GIRONE A - GIORNATA n.3 - ANDATA del 13-15/10/2010

Ore 17.00	BOLZANO BOZEN 96	- DON BOSCO	Mercoledì	a Bolzano Drusetto
Ore 18.00	SALORNO RAIFF.	- VIRTUS DON BOSCO	Venerdì	a Pochi di Salorno

Torneo Piccoli Amici - GIRONE A - GIORNATA n.1 - RITORNO del 18-22/10/2010

Ore 18.00	SALORNO RAIFF.	- BOLZANO BOZEN 96	Venerdì	a Pochi di Salorno
Ore 17.00	VIRTUS DON BOSCO	- DON BOSCO	Lunedì	a Bolzano Ex Righi Sint.

Torneo Piccoli Amici - GIRONE A - GIORNATA n.2 - RITORNO del 27/10/2010

Ore 17.00	BOLZANO BOZEN 96	- VIRTUS DON BOSCO	Mercoledì	a Bolzano Drusetto
Ore 17.30	DON BOSCO	- SALORNO RAIFF.	Mercoledì	a Bressanone Tiniga Sint.

Torneo Piccoli Amici - GIRONE A - GIORNATA n.3 - RITORNO del 03/11/2010

Ore 17.30	DON BOSCO	- BOLZANO BOZEN 96	Mercoledì	a Bressanone Tiniga Sint.
Ore 17.00	VIRTUS DON BOSCO	- SALORNO RAIFF.	Mercoledì	a Bolzano Ex Righi Sint.

RECUPERO GARE

NACHTRAGSSPIELE

Gare del / Spiele des: 18-19/09/2010:

- **3[^] Categoria / 3. Amateurliga – Girone / Kreis A – 3. And./Hintr.**
Ore **16.00** ST. PANKRAZ - COLDRANO GOLDRAIN **Mercoledì 29/09/10** a **S.Pancrazio Ultimo**
- **3[^] Categoria / 3. Amateurliga – Girone / Kreis B – 3. And./Hintr.**
Ore **20.00** SAN GENESIO - STELLA AZZURRA **Martedì 28/09/10** a **S. Genesio**
- **Juniore Prov. / Junioren Landesmeisterschaft – Girone / Kreis A – 1. Giornata/Spieltag**
Ore **20.00** WEINSTRASSE SÜD - ST. PAULS **Mercoledì 29/09/10** a **Cortina**
- **Allievi Prov. / A-Jugend Landesmeisterschaft – Girone / Kreis C – 1. Giornata/Spieltag**
Ore **17.00** LATZFONS VERDINGS - RITTEN SPORT **Mercoledì 29/09/10** a **Lazfons**
- **Allievi Prov. / A-Jugend Landesmeisterschaft – Girone / Kreis D – 1. Giornata/Spieltag**
Ore **19.00** VINTL - VALDAORA **Mercoledì 29/09/10** a **Vandoies di Sopra**
- **Pulcini 7 contro 7 / D-Jugend 7 gegen 7 – Girone / Kreis B – 2. Giornata/Spieltag**
Ore **17.00** VIRTUS DON BOSCO B - SALORNO RAIFF. **Giovedì 30/09/10** a **Bolzano Ex Righi Sint.**

MODIFICA PROGRAMMA GARA

Le modifiche vengono riportate in **grassetto**.

SPIELPROGRAMMÄNDERUNG

Die Änderungen werden **fettgedruckt** angeführt.

Gare del / Spiele des: 22/09/2010:

- **Giovanissimi Regionali / B-Jugend Regional – Girone / Kreis A – 3. And./Hintr.**
Ore **20.00** MAIA ALTA OBERMAIS - NATURNS **Giovedì 23/09/10** a **Merano Confluenza Sint.**
Ore **18.00** VIRTUS DON BOSCO - ST. PAULS **Mercoledì 06/10/10** a **Bolzano Ex Righi Sint.**

Gare del / Spiele des: 24-25-26/09/2010:

- **Esordienti 11 contro 11 / C-Jugend 11 gegen 11 – Girone / Kreis D – 3. Giornata/Spieltag**
Ore **17.30** DON BOSCO - NAZ **Venerdì 24/09/10** a **Bressanone Tiniga Sint.**
- **Esordienti 9 contro 9 / C-Jugend 9 gegen 9 – Girone / Kreis A – 2. Giornata/Spieltag**
Ore **17.00** STELLA AZZURRA - VORAN LEIFERS **Martedì 28/09/10** a **Bolzano Resia C Sint.**

Gare del / Spiele des: 29/09/2010:

- **Coppa Prov. 1[^]Categoria / Landespokal 1.Amateurliga – 2° Turno/Runde – 2. Triangolare/Dreierkr.**
Ore **20.00** LATSCH - RODENGO RODENECK **Mercoledì 29/09/10** a **Morter**

Gare del / Spiele des: 02-03/10/2010:

- **Juniore Prov. / Junioren Landesmeisterschaft – Girone / Kreis C – 3. Giornata/Spieltag**
Ore **20.00** SCILIAR SCHLERN - MAREO **Giovedì 30/09/10** a Siusi Laranz
Ore **20.00** AUSW. RIDNAUNTAL - VARNA VAHRN **Venerdì 01/10/10** a Racines Stanghe
- **Esordienti 11 contro 11 / C-Jugend 11 gegen 11 – Girone / Kreis C – 4. Giornata/Spieltag**
Ore **10.00** SCILIAR SCHLERN - SÜDTIROL **Domenica 03/10/10** a Fiè

Gare del / Spiele des: 08-09-10/10/2010:

- **1^ Categoria / 1. Amateurliga – Girone / Kreis B – 6. And./Hintr.**
Ore **16.30** MILLAND - TEIS TISO VILLNÖSS F. **Sabato 09/10/10** a Bressanone Milland
- **Juniore Prov. / Junioren Landesmeisterschaft – Girone / Kreis B – 4. Giornata/Spieltag**
Ore **20.00** VORAN LEIFERS - PIANI **Venerdì 08/10/10** a Laives Galizia A
- **Allievi Prov. / A-Jugend Landesmeisterschaft – Girone / Kreis D – 4. Giornata/Spieltag**
Ore **14.45** VALDAORA - RISCONE REISCHACH **Sabato 09/10/10** a Valdaora
- **Giovanissimi Prov. / B-Jugend Landesmeisterschaft – Girone / Kreis B – 5. Giornata/Spieltag**
Ore **09.30** POOL LAIVES LEIFERS - WEINSTRASSE SÜD **Domenica 10/10/10** a Laives Galizia B
- **Esordienti 11 contro 11 / C-Jugend 11 gegen 11 – Girone / Kreis B – 5. Giornata/Spieltag**
Ore **18.00** VORAN LEIFERS - POOL LAIVES LEIFERS **Venerdì 08/10/10** a Laives Galizia B
- **Esordienti 9 contro 9 / C-Jugend 9 gegen 9 – Girone / Kreis B – 4. Giornata/Spieltag**
Ore **18.00** MILLAND - AUSWAHL RIDNAUNTAL **Venerdì 08/10/10** a Bressanone Milland

Gare del / Spiele des: 15-16-17/10/2010:

- **1^ Categoria / 1. Amateurliga – Girone / Kreis B – 7. And./Hintr.**
Ore **20.00** TEIS TISO VILLNÖSS F. - RODENGO RODENECK **Martedì 19/10/10** a Funes

Gare del / Spiele des: 20/10/2010:

- **Allievi Regionali / A-Jugend Regional – Girone / Kreis B – 3. Rit./Rückr.**
Ore **20.30** SÜDTIROL - BOZNER **Mercoledì 20/10/10** a Bolzano Pfarrhof Sint.

RISULTATI GARE / SPIELERGESBISSE

RAPPORTO NON PERVENUTO O GARE NON DISPUTATE NICHT EINGETROFFENER SPIELBERICHT ODER NICHT AUSGETRAGENE SPIELE

NOTE / ANMERKUNGEN :

- R** = RAPPORTO NON PERVENUTO / NICHT EINGETROFFENER SPIELBERICHT
W = GARA RINVIATA / SPIELVERSCHIEBUNG
B = SOSPESA PRIMO TEMPO / ERSTE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN
I = SOSPESA SECONDOO TEMPO / ZWEITE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN
M = NON DISPUTATA IMPRATICABILITA' CAMPO / NICHT DURCHGEFUEHRT UNBESPIELBARKEIT SPIELFELD
G = RIPETIZIONE GARA CAUSA FORZA MAGGIORE / NEUANSETZUNG AUFGRUND HÖHERE GEWALT
A = NON DISPUTATA PER MANCANZA ARBITRO / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN FEHLENS DES SCHIEDSRICHTERS
U = SOSPESA PER INFORTUNIO ARBITRO / ABGEBROCHEN AUFGRUND VERLETZUNG DES SCHIEDSRICHTERS
D = ATTESA DECISIONI ORGANI DISCIPLINARI / IN ERWARTUNG ENTSCHEIDUNGEN DISZIPLINARORGANE
H = RIPETIZIONE GARA PER DELIBERA ORGANI DISCIPLINARI / NEUANSETZUNG DES SPIELES LAUT BESCHLUSS DER DISZIPLINARORGANE

Campionato: 2^ CATEGORIA / Meisterschaft: 2. AMATEURLIGA

GIRONE B 3/A 17-09-10 ALBEINS GHERDEINA R

Campionato: 3^ CATEGORIA / Meisterschaft: 3. AMATEURLIGA

GIRONE A 1/A 29-09-10 LAATSCH TAUFERS MARLING H
3/A 18-09-10 ST.PANKRAZ COLDRANO S.V.GOLDRAIN B
GIRONE B 3/A 18-09-10 EXCELSIOR LASTRADA DERWEG LAION LAJEN SEZ.CALCIO R
3/A 18-09-10 SAN GENESIO SV JENESIEN STELLA AZZURRA A.S.D. M
3/A 18-09-10 WELSCHNOFEN BARBIANO R
GIRONE C 3/A 19-09-10 GOSSENSASS S.LORENZO R

Campionato Provinciale: JUNIORES / Landesmeisterschaft: JUNIOREN

GIRONE A 1/A 18-09-10 WEINSTRASSE SUED ST.PAULS M
GIRONE B 1/A 22-09-10 PIANI VIRTUS DON BOSCO R
1/A 18-09-10 VORAN LEIFERS SARNTAL FUSSBALL R
GIRONE C 1/A 18-09-10 KLAUSEN CHIUSA HOCHPUSTERTAL ALTA P. R
1/A 18-09-10 SPORT CLUB MAREO SPORTVEREIN VARNA VAHRN R

Torneo: POOL JUNIORES / Turnier: POOL JUNIOREN

GIRONE A 1/A 13-09-10 VELTURNO FELDTHURNS ST.MARTIN PASS R
2/A 18-09-10 SLUDERNO TESIDO R
2/A 18-09-10 ST.MARTIN PASS GAIS R

Campionato Regionale: ALLIEVI / Regionale Meisterschaft: A-JUGEND

GIRONE B 2/A 19-09-10 FUSSBALLCLUB SUDTIROL SRL BRIXEN R

Campionato Provinciale: ALLIEVI / Landesmeisterschaft: A-JUGEND

GIRONE A 1/A 18-09-10 MAIA ALTA OBERMAIS RIFFIAN KUENS R
GIRONE C 1/A 18-09-10 LATZFONS VERDINGS RITTEN SPORT AMATEURSP. M
GIRONE D 1/A 18-09-10 VINTL VALDAORA M

Campionato Regionale: GIOVANISSIMI / Regionale Meisterschaft: B-JUGEND

-
GIRONE A 1/A 29-09-10 VIRTUS DON BOSCO MAIA ALTA OBERMAIS W
GIRONE B 2/A 19-09-10 SPORT CLUB ST.GEORGEN BOLZANO 1996 BOZEN 1996 R
-

Campionato Provinciale: GIOVANISSIMI / Landesmeisterschaft: B-JUGEND

-
GIRONE A 1/A 19-09-10 LATSCH MAIA ALTA OBERMAIS R
GIRONE C 1/A 22-09-10 AUSWAHL RIDNAUNTAL NEUSTIFT sq.B R
GIRONE D 1/A 19-09-10 BRUNICO BRUNECK AUSWAHL NEUSTIFT R
1/A 19-09-10 CADAPIETRA STEINHAUS SPORT CLUB ST.GEORGEN R
-

Torneo: ESORDIENTI 11 contro 11 / Turnier: C-JUGEND 11 gegen 11

-
GIRONE A 2/A 18-09-10 SCHLANDERS BOZNER R
GIRONE B 1/A 22-09-10 STELLA AZZURRA A.S.D. NEUGRIES BOZEN BOLZANO W
1/A 22-09-10 VIRTUS DON BOSCO SALORNO RAIFFEISEN W
1/A 11-09-10 VORAN LEIFERS BOZNER sq.B R
GIRONE C 1/A 29-09-10 ATLETICO BOLZANO FUSSBALLCLUB SUDTIROL W
2/A 18-09-10 BOLZANO 1996 BOZEN 1996 ATLETICO BOLZANO R
2/A 18-09-10 NAPOLI CLUB BOLZANO TEIS TISO VILLNOESS F. R
-

Torneo: ESORDIENTI 9 contro 9 / Turnier: C-JUGEND 9 gegen 9

-
GIRONE B 1/A 19-09-10 ALTO ADIGE BRIXEN R
-

RISULTATI ARRETRATI / VERSPÄTET EINGETROFFENE ERGEBNISSE

Campionato: 1^ CATEGORIA / Meisterschaft: 1. AMATEURLIGA

-
GIRONE A 2/A GARGAZON GARGAZZONE RAIKA MOOS FLIESEN EDILVAR 2 - 2
-

Campionato Regionale: ALLIEVI / Regionale Meisterschaft: A-JUGEND

-
GIRONE B 1/A SALORNO RAIFFEISEN VIRTUS DON BOSCO 3 - 1
-

Torneo: ESORDIENTI 11 contro 11 / Turnier: C-JUGEND 11 gegen 11

-
GIRONE C 1/A JUVENTUS CLUB BOLZANO NAPOLI CLUB BOLZANO 3 - 0
-

Coppa Provincia: 3^ CATEGORIA / Landespokal: 3. AMATEURLIGA

3^ Giornata Triangolare / 3. Spieltag Dreierkreis

GIRONE 01 3/A MOLTEN VORAN ST.PANKRAZ 3 - 2

CLASSIFICA / RANGLISTE

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 SV MOLTEN VORAN	6	2	2	0	0	5	3	2	0
2 A.S.D.CERMES	3	2	1	0	1	4	2	2	0
3 A.S.C.ST.PANKRAZ	0	2	0	0	2	2	6	4	0

*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*

Coppa Provincia: 3^ CATEGORIA / Landespokal: 3. AMATEURLIGA

3^ Giornata Triangolare / 3. Spieltag Dreierkreis

GIRONE 09 3/A RASA RAAS SPORT CLUB MAREO 2 - 1

CLASSIFICA / RANGLISTE

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
<u>1</u> SPORT CLUB MAREO	<u>3</u>	<u>2</u>	<u>1</u>	<u>0</u>	<u>1</u>	<u>5</u>	<u>2</u>	<u>3</u>	<u>0</u>
2 S.S.V.MUHLWALD	3	2	1	0	1	3	4	1-	0
3 AS SV RASA RAAS	3	2	1	0	1	2	4	2-	0

*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*

Le Società sottolineate si sono qualificate per il prossimo turno. Die unterstrichenen Vereine haben sich für die nächste Runde qualifiziert.

Coppa Provincia: FEMMINILE / Landespokal: DAMEN

Andata / Hinspiele

GIRONE 05 1/A SARNTAL FUSSBALL VIPITENO STERZING A.S.D. 6 - 0
 GIRONE 08 1/A PARCINES PEZ VORAN LEIFERS 3 - 3

INCONTRI DISPUTATI / AUSGETRAGENE SPIELE

Campionato: PROMOZIONE GIRONE:A
Meisterschaft: LANDESLIGA KREIS:A

DATA GIORNATA

15/09/10	3/A	LANA SPORTVEREIN	ST.MARTIN PASS	2 - 1
		LATZFONS VERDINGS	NEUGRIES BOZEN BOLZANO	0 - 2
		MERANO MERAN CALCIO	SPORTVEREIN VARNA VAHRN	2 - 2
		PLOSE	BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	5 - 4
		STEGEN STEGONA	SCHENNA SEKTION FUSSBALL	2 - 0
		VAL PASSIRIA	BOZNER	2 - 1
		VIRTUS DON BOSCO	ST.PAULS	2 - 0
		WEINSTRASSE SUED	TERMENO TRAMIN	1 - 1
19/09/10	4/A	BOZNER	LATZFONS VERDINGS	2 - 0
		BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	LANA SPORTVEREIN	2 - 2
		NEUGRIES BOZEN BOLZANO	STEGEN STEGONA	5 - 1
		SCHENNA SEKTION FUSSBALL	WEINSTRASSE SUED	1 - 1
		SPORTVEREIN VARNA VAHRN	PLOSE	2 - 3
		ST.MARTIN PASS	VIRTUS DON BOSCO	2 - 1
		ST.PAULS	VAL PASSIRIA	1 - 0
		TERMENO TRAMIN	MERANO MERAN CALCIO	2 - 0

CLASSIFICA / RANGLISTE

=====										
Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen	

1 S.C. PLOSE	12	4	4	0	0	12	8	4	0	
2 F.C. NEUGRIES BOZEN BOLZANO	10	4	3	1	0	13	3	10	0	
3 S.V. TERMENO TRAMIN	10	4	3	1	0	5	1	4	0	
4 F.C. BOZNER	9	4	3	0	1	8	4	4	0	
5 SPORTVEREIN VARNA VAHRN	7	4	2	1	1	11	9	2	0	
6 S.C. SCHENNA SEKTION FUSSBALL	7	4	2	1	1	4	3	1	0	
7 A.S. VIRTUS DON BOSCO	6	4	2	0	2	7	5	2	0	
8 S.C. ST.MARTIN PASS	6	4	2	0	2	8	8	0	0	
9 S.S.V.WEINSTRASSE SUED	5	4	1	2	1	6	7	1-	0	
10 U.S. LANA SPORTVEREIN	4	4	1	1	2	7	9	2-	0	
11 F.C. MERANO MERAN CALCIO	4	4	1	1	2	6	8	2-	0	
12 F.C.D.ST.PAULS	4	4	1	1	2	5	8	3-	0	
13 ASVSSDSTEGEN STEGONA	3	4	1	0	3	6	10	4-	0	
14 S.C. VAL PASSIRIA	3	4	1	0	3	2	8	6-	0	
15 S.S.V.BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	1	4	0	1	3	8	11	3-	0	
16 SG LATZFONS VERDINGS	0	4	0	0	4	0	6	6-	0	

*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*

Campionato: 1^ CATEGORIA **GIRONE:A**
Meisterschaft: 1. AMATEURLIGA **KREIS:A**

DATA GIORNATA

17/09/10 3/A	MALLES SPORTVEREIN MALS	RIFFIAN KUENS	2 - 0
19/09/10 3/A	FRANGART RAIFFEISEN	LATSCH	1 - 2
	KALTERER SV FUSSBALL	GARGAZON GARGAZZONE RAIKA	2 - 1
	MOOS FLIESEN EDILVAR	NALS	1 - 1
	NEUMARKT EGNA	SPORT CLUB LAAS	0 - 2
	SARNTAL FUSSBALL	AUER ORA	4 - 3
	TERLANO	PIANI	0 - 2

CLASSIFICA / RANGLISTE

=====										
Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen	

1 A.S.V.KALTERER SV FUSSBALL	7	3	2	1	0	6	3	3	0	
2 S.V. LATSCH	7	3	2	1	0	5	3	2	0	
3 S.C. AUER ORA	6	3	2	0	1	11	8	3	0	
4 F.C. FRANGART RAIFFEISEN	6	3	2	0	1	5	3	2	0	
5 POL. PIANI	6	3	2	0	1	4	2	2	0	
6 A.S.C.SARNTAL FUSSBALL	6	3	2	0	1	9	8	1	0	
7 F.C. NALS	5	3	1	2	0	4	3	1	0	
8 A.S.D.SPORT CLUB LAAS	4	3	1	1	1	4	4	0	0	
9 F.C. MOOS FLIESEN EDILVAR	3	3	0	3	0	4	4	0	0	
10 A.S. MALLES SPORTVEREIN MALS	3	3	1	0	2	5	6	1-	0	
11 S.V. GARGAZON GARGAZZONE RAIKA	1	3	0	1	2	7	9	2-	0	
12 A.S.V.RIFFIAN KUENS	1	3	0	1	2	0	3	3-	0	
13 F.C. NEUMARKT EGNA	1	3	0	1	2	3	7	4-	0	
14 F.C. TERLANO	1	3	0	1	2	5	9	4-	0	

*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*

Campionato: 1^ CATEGORIA **GIRONE:** B
Meisterschaft: 1. AMATEURLIGA **KREIS:** B

DATA GIORNATA

18/09/10	3/A	CADIPIETRA STEINHAUS	COLLE CASIES PICHL GSIES	3 - 0
19/09/10	3/A	MUHLBACH VALS	RITTEN SPORT AMATEURSP.V	3 - 3
		RASEN A.S.D.	MILLAND	2 - 2
		RISCONE S.V.REISCHACH	VINTL	2 - 1
		SCILIAR SCHLERN	NAZ	1 - 2
		SPORTVEREIN TEREENTEN	RODENGO S.V.RODENECK	3 - 1
		TEIS TISO VILLNOESS FUNES	CAMPO TRENS SV FREIENFELD	1 - 5

CLASSIFICA / RANGLISTE

```

=====
|      Societa'      | Punt | PG | PV | PN | PP | RF | RS | DR | Pen |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 1 A.S. NAZ         | 7    | 3  | 2  | 1  | 0  | 5  | 3  | 2  | 0  |
| 2 D.S.V.MILLAND   | 7    | 3  | 2  | 1  | 0  | 4  | 2  | 2  | 0  |
| 3 SPORTVEREIN TEREENTEN | 6    | 3  | 2  | 0  | 1  | 6  | 2  | 4  | 0  |
| 4 AC.SG SCILIAR SCHLERN | 6    | 3  | 2  | 0  | 1  | 5  | 3  | 2  | 0  |
| 5 S.C. RASEN A.S.D. | 5    | 3  | 1  | 2  | 0  | 6  | 5  | 1  | 0  |
| 6 U.S. RISCONE S.V.REISCHACH | 4    | 3  | 1  | 1  | 1  | 4  | 4  | 0  | 0  |
| 7 S.G. MUHLBACH VALS | 4    | 3  | 1  | 1  | 1  | 5  | 5  | 0  | 0  |
| 8 U.S. RODENGO S.V.RODENECK | 4    | 3  | 1  | 1  | 1  | 4  | 5  | 1- | 0  |
| 9 S.S.V.COLLE CASIES PICHL GSIES | 4    | 3  | 1  | 1  | 1  | 3  | 5  | 2- | 0  |
| 10 S.V. CAMPO TRENS SV FREIENFELD | 3    | 3  | 1  | 0  | 2  | 7  | 5  | 2  | 0  |
| 11 S.S.V.CADIPIETRA STEINHAUS | 3    | 3  | 1  | 0  | 2  | 4  | 3  | 1  | 0  |
| 12 TEIS TISO VILLNOESS FUNES | 3    | 3  | 1  | 0  | 2  | 2  | 7  | 5- | 0  |
| 13 S.V. VINTL      | 1    | 3  | 0  | 1  | 2  | 2  | 4  | 2- | 0  |
| 14 RS.ASVRITTEN SPORT AMATEURSP.V | 1    | 3  | 0  | 1  | 2  | 4  | 8  | 4- | 0  |
=====
*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*

```

Campionato: 2^ CATEGORIA **GIRONE:** A
Meisterschaft: 2. AMATEURLIGA **KREIS:** A

DATA GIORNATA

18/09/10	3/A	HASLACHER S.V.	GIRLAN	2 - 1
19/09/10	3/A	EYRS	ULTEN RAIFFEISEN	4 - 2
		PARCINES PEZ	OLTRISARCO	0 - 1
		PRATO ALLO STELVIO	GRIES A.S.D.	3 - 0
		SCHLANDERS	CASTELBELLO CIARDES	0 - 2
		TIROL	SLUDERNO	5 - 2

CLASSIFICA / RANGLISTE

```

=====
|      Societa'      | Punt | PG | PV | PN | PP | RF | RS | DR | Pen |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 1 D.S.V.EYRS       | 9    | 3  | 3  | 0  | 0  | 8  | 3  | 5  | 0  |
| 2 A.S.D.CASTELBELLO CIARDES | 7    | 3  | 2  | 1  | 0  | 5  | 2  | 3  | 0  |
| 3 F.C.D.TIROL      | 6    | 3  | 2  | 0  | 1  | 8  | 4  | 4  | 0  |
| 4 S.V. PRATO ALLO STELVIO | 6    | 3  | 2  | 0  | 1  | 7  | 4  | 3  | 0  |
| 5 A.S.D.OLTRISARCO | 6    | 3  | 2  | 0  | 1  | 6  | 3  | 3  | 0  |
| 6 S.C. SCHLANDERS | 6    | 3  | 2  | 0  | 1  | 5  | 3  | 2  | 0  |
| 7 HASLACHER S.V.  | 6    | 3  | 2  | 0  | 1  | 4  | 4  | 0  | 0  |
| 8 S.V. PARCINES PEZ | 4    | 3  | 1  | 1  | 1  | 4  | 4  | 0  | 0  |
| 9 A.S. SLUDERNO   | 1    | 3  | 0  | 1  | 2  | 5  | 9  | 4- | 0  |
| 10 F.C. GRIES A.S.D. | 1    | 3  | 0  | 1  | 2  | 1  | 7  | 6- | 0  |
| 11 F.C. GIRLAN     | 0    | 3  | 0  | 0  | 3  | 3  | 7  | 4- | 0  |
| 12 S.V. ULTEN RAIFFEISEN | 0    | 3  | 0  | 0  | 3  | 2  | 8  | 6- | 0  |
=====
*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*

```

Campionato: 2^ CATEGORIA GIRONE: B
 Meisterschaft: 2. AMATEURLIGA KREIS: B

DATA GIORNATA

19/09/10	3/A	BARBIANO	STEINEGG RAIFFEISEN	4 - 3
		DEUTSCHNOFEN	VELTURNO FELDTHURNS	2 - 0
		KLAUSEN CHIUSA	BRNZOLO	2 - 0
		UNTERLAND BERG	MONTAN	2 - 3
		VORAN LEIFERS	AICHA AICHA	1 - 1

CLASSIFICA / RANGLISTE

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 A.S.D.BARBIANO	9	3	3	0	0	12	7	5	0
2 SSV.D.VORAN LEIFERS	7	3	2	1	0	4	1	3	0
3 S.V. MONTAN	6	3	2	0	1	9	6	3	0
4 A.S.D.DEUTSCHNOFEN	6	3	2	0	1	4	3	1	0
5 S.V. STEINEGG RAIFFEISEN	4	3	1	1	1	9	9	0	0
6 A.S.V.KLAUSEN CHIUSA	4	3	1	1	1	5	5	0	0
7 U.S. VELTURNO FELDTHURNS	3	3	1	0	2	3	6	3-	0
8 F.C. GHERDEINA	2	2	0	2	0	4	4	0	0
9 ASV.D.AICHA AICHA	2	3	0	2	1	3	5	2-	0
10 S.V. ALBEINS	1	2	0	1	1	3	5	2-	0
11 S.V. UNTERLAND BERG	1	3	0	1	2	4	6	2-	0
12 A.S. BRNZOLO	1	3	0	1	2	3	6	3-	0

* = FUORI CLASSIFICA

GIOR. DATA	SQUADRA OSPITANTE	SQUADRA OSPITE	COD.MOTIV.
03/A 17/09/10	ALBEINS	GHERDEINA	R

Campionato: 2^ CATEGORIA GIRONE: C
 Meisterschaft: 2. AMATEURLIGA KREIS: C

DATA GIORNATA

18/09/10	3/A	CHIENES	TAUFERS	4 - 0
		FUSSBALL CLUB NIEDERDORF	TESIDO	1 - 2
19/09/10	3/A	HOCHPUSTERTAL ALTA P.	AUSWAHL RIDNAUNTAL	3 - 3
		PFALZEN	GAIS	1 - 0
		RINA	DIETENHEIM AUFHOFEN	4 - 2
		SCHABS	VIPITENO STERZING A.S.D.	1 - 0

CLASSIFICA / RANGLISTE

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 A.S. CHIENES	9	3	3	0	0	9	1	8	0
2 AUSWAHL RIDNAUNTAL	7	3	2	1	0	8	4	4	0
3 A.F.C.HOCHPUSTERTAL ALTA P.	7	3	2	1	0	8	5	3	0
4 A.S.D.PFALZEN	6	3	2	0	1	5	1	4	0
5 S.V. SCHABS	6	3	2	0	1	3	3	0	0
6 A.S.D.TESIDO	4	3	1	1	1	3	4	1-	0
7 U.S.D.RINA	4	3	1	1	1	5	6	1-	0
8 S.S.V.TAUFERS	4	3	1	1	1	2	5	3-	0
9 D.F.C.FUSSBALL CLUB NIEDERDORF	3	3	1	0	2	4	4	0	0
10 C.F. VIPITENO STERZING A.S.D.	1	3	0	1	2	1	4	3-	0
11 F.C. GAIS	0	3	0	0	3	2	5	3-	0
12 S.V.D.DIETENHEIM AUFHOFEN	0	3	0	0	3	2	10	8-	0

* = FUORI CLASSIFICA

Campionato: 3^ CATEGORIA GIRONE:A
Meisterschaft: 3. AMATEURLIGA KREIS:A

DATA GIORNATA

18/09/10	3/A	LAUGEN	SPORTVEREIN PLAUS	2 - 3
		MORTER	CERMES	0 - 2
		OBERLAND	MARLING	5 - 0
19/09/10	3/A	LAATSCH TAUFERS	ANDRIAN	5 - 1
		MOLTEN VORAN	CORCES	1 - 2

CLASSIFICA / RANGLISTE

```

=====
| Societa' | Punt | PG | PV | PN | PP | RF | RS | DR | Pen |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
*-----*
| 1 F.C. OBERLAND | 9 | 3 | 3 | 0 | 0 | 11 | 1 | 10 | 0 |
| 2 S.P.G.LAATSCH TAUFERS | 6 | 2 | 2 | 0 | 0 | 8 | 1 | 7 | 0 |
| 3 SV MOLTEN VORAN | 6 | 3 | 2 | 0 | 1 | 7 | 2 | 5 | 0 |
| 4 S.S. ALGUND RAFFEISEN A.S.D. | 6 | 2 | 2 | 0 | 0 | 4 | 0 | 4 | 0 |
| 5 A.S. CORCES | 4 | 3 | 1 | 1 | 1 | 2 | 4 | 2 | 0 |
| 6 A.S.D.CERMES | 3 | 2 | 1 | 0 | 1 | 3 | 2 | 1 | 0 |
| 7 A.S. COLDRANO S.V.GOLDRAIN | 3 | 2 | 1 | 0 | 1 | 2 | 4 | 2 | 0 |
| 8 S.V. ANDRIAN | 3 | 3 | 1 | 0 | 2 | 3 | 6 | 3 | 0 |
| 9 SPORTVEREIN PLAUS | 3 | 3 | 1 | 0 | 2 | 4 | 7 | 3 | 0 |
| 10 S.V. MORTER | 1 | 2 | 0 | 1 | 1 | 1 | 3 | 2 | 0 |
| 11 A.S.C.ST.PANKRAZ | 1 | 2 | 0 | 1 | 1 | 0 | 2 | 2 | 0 |
| 12 S.C. LAUGEN | 1 | 3 | 0 | 1 | 2 | 3 | 8 | 5 | 0 |
| 13 A.S.V.MARLING | 0 | 2 | 0 | 0 | 2 | 0 | 8 | 8 | 0 |
*-----*
GIOR. DATA SQUADRA OSPITANTE SQUADRA OSPITE COD.MOTIV.
01/A 29/09/10 LAATSCH TAUFERS MARLING H
03/A 18/09/10 ST.PANKRAZ COLDRANO S.V.GOLDRAIN B

```

Campionato: 3^ CATEGORIA GIRONE:B
Meisterschaft: 3. AMATEURLIGA KREIS:B

DATA GIORNATA

18/09/10	3/A	ALDEIN PETERSBERG	CORTINA RAIFFEISEN	4 - 2
		BRNZOLO	BARCELLONA	3 - 1
		IMPERIAL	LAGHETTI RAIFFEISEN	4 - 2
19/09/10	3/A	BRESSANONE CALCIO	NEUSTIFT	1 - 0

CLASSIFICA / RANGLISTE

```

=====
| Societa' | Punt | PG | PV | PN | PP | RF | RS | DR | Pen |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
*-----*
| 1 SPVG ALDEIN PETERSBERG | 9 | 3 | 3 | 0 | 0 | 16 | 2 | 14 | 0 |
| 2 G.S.D.BRESSANONE CALCIO | 6 | 3 | 2 | 0 | 0 | 3 | 0 | 3 | 0 |
| 3 A.S.D.IMPERIAL | 4 | 3 | 1 | 1 | 0 | 5 | 3 | 2 | 0 |
| 4 U.S.D.CORTINA RAIFFEISEN | 3 | 3 | 1 | 0 | 2 | 18 | 7 | 11 | 0 |
| 5 U.S. STELLA AZZURRA A.S.D. | 3 | 2 | 1 | 0 | 1 | 8 | 3 | 5 | 0 |
| 6 GS SV SAN GENESIO SV JENESIEN | 3 | 2 | 1 | 0 | 0 | 3 | 2 | 1 | 0 |
| 7 S.V. WELSCHNOFEN | 3 | 2 | 1 | 0 | 0 | 2 | 1 | 1 | 0 |
| 8 S.V. NEUSTIFT | 3 | 3 | 1 | 0 | 2 | 4 | 4 | 0 | 0 |
| 9 S.C. LAION LAJEN SEZ.CALCIO | 3 | 2 | 1 | 0 | 1 | 2 | 3 | 1 | 0 |
| 10 G.S. BARCELLONA | 1 | 3 | 0 | 1 | 1 | 2 | 3 | 1 | 0 |
| 11 U.S.D.LAGHETTI RAIFFEISEN | 0 | 3 | 0 | 0 | 3 | 4 | 16 | 12 | 0 |
| 12 G.S. EXCELSIOR LASTRADA DERWEG | 0 | 2 | 0 | 0 | 2 | 0 | 23 | 23 | 0 |
| 13 A.S. *BRNZOLO | 0 | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 14 A.S.D.*BARBIANO | 0 | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
*-----*

```

GIOR. DATA	SQUADRA OSPITANTE	SQUADRA OSPITE	COD.MOTIV.
03/A 18/09/10	EXCELSIOR LASTRADA DERWEG	LAION LAJEN SEZ.CALCIO	R
03/A 18/09/10	SAN GENESIO SV JENESIEN	STELLA AZZURRA A.S.D.	M
03/A 18/09/10	WELSCHNOFEN	BARBIANO	R

Campionato: 3^ CATEGORIA **GIRONE:** C
Meisterschaft: 3. AMATEURLIGA **KREIS:** C

DATA GIORNATA

19/09/10	3/A	FORTEZZA	RASA RAAS	1 - 3
		MUHLWALD	VAL BADIA	0 - 2
		PERCHA	LA VAL	0 - 0
		SPORT CLUB MAREO	LUSON-LUSEN	0 - 1
		SPORTCLUB GSIESERTAL	WIESEN	1 - 1

CLASSIFICA / RANGLISTE

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 S.V. LUSON-LUSEN	9	3	3	0	0	8	2	6	0
2 A.C.D.VAL BADIA	7	3	2	1	0	7	1	6	0
3 AS SV RASA RAAS	7	3	2	1	0	7	2	5	0
4 A.S.D.S.LORENZO	6	2	2	0	0	7	2	5	0
5 S.V. WIESEN	4	3	1	1	1	6	5	1	0
6 U.S. LA VAL	4	3	1	1	1	3	3	0	0
7 S.S.V.MUHLWALD	4	3	1	1	1	2	3	1	0
8 U.S.D.FORTEZZA	3	3	1	0	2	4	4	0	0
9 SSV. PERCHA	2	3	0	2	1	1	5	4	0
10 SPORTCLUB GSIESERTAL	1	3	0	1	2	1	8	7	0
11 SPORT CLUB MAREO	0	3	0	0	3	2	6	4	0
12 A.S.V.GOSSENSASS	0	2	0	0	2	0	7	7	0

*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*

GIOR. DATA	SQUADRA OSPITANTE	SQUADRA OSPITE	COD.MOTIV.
03/A 19/09/10	GOSSENSASS	S.LORENZO	R

Campionato: FEMMINILE SERIE D **GIRONE:** A
Meisterschaft: DAMEN SERIE D **KREIS:** A

DATA GIORNATA

18/09/10	1/A	LANA SPORTVEREIN	KALTERER SV FUSSBALL	0 - 10
		PARCINES PEZ	SCHENNA SEKTION FUSSBALL	2 - 1
19/09/10	1/A	ALDEIN PETERSBERG	SARN TAL FUSSBALL	5 - 3
		RED LIONS TARSCH	STELLA AZZURRA A.S.D.	8 - 2

CLASSIFICA / RANGLISTE

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 A.S.V.KALTERER SV FUSSBALL	3	1	1	0	0	10	0	10	0
2 F.C. RED LIONS TARSCH	3	1	1	0	0	8	2	6	0
3 SPVG ALDEIN PETERSBERG	3	1	1	0	0	5	3	2	0
4 S.V. PARCINES PEZ	3	1	1	0	0	2	1	1	0
5 S.C. SCHENNA SEKTION FUSSBALL	0	1	0	0	1	1	2	1	0
6 A.S.C.SARN TAL FUSSBALL	0	1	0	0	1	3	5	2	0
7 U.S. STELLA AZZURRA A.S.D.	0	1	0	0	1	2	8	6	0
8 U.S. LANA SPORTVEREIN	0	1	0	0	1	0	10	10	0

*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*

Campionato: FEMMINILE SERIE D **GIRONE:** B
Meisterschaft: DAMEN SERIE D **KREIS:** B

DATA GIORNATA

18/09/10 1/A CADIPIETRA STEINHAUS NAZ 4 - 3
 ISSING WELSCHNOFEN 4 - 0
 SPORTVEREIN VARNA VAHRN VIPITENO STERZING A.S.D. 2 - 5
 SSV BRIXEN OBI VORAN LEIFERS 0 - 3

CLASSIFICA / RANGLISTE

```

=====
| Societa' | Punt | PG | PV | PN | PP | RF | RS | DR | Pen |
|-----|-----|----|----|----|----|----|----|----|----|
*-----*
| 1 S.V.D.ISSING | 3 | 1 | 1 | 0 | 0 | 4 | 0 | 4 | 0 |
| 2 C.F. VIPITENO STERZING A.S.D. | 3 | 1 | 1 | 0 | 0 | 5 | 2 | 3 | 0 |
| 3 S.S.V.CADIPIETRA STEINHAUS | 3 | 1 | 1 | 0 | 0 | 4 | 3 | 1 | 0 |
| 4 SSV.D.VORAN LEIFERS | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 5 A.S. NAZ | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 | 3 | 4 | 1- | 0 |
| 6 SPORTVEREIN VARNA VAHRN | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 | 2 | 5 | 3- | 0 |
| 7 S.V. WELSCHNOFEN | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 | 4 | 4- | 0 |
| 8 A.S.D.*SSV BRIXEN OBI | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
*-----*
  
```

* = FUORI CLASSIFICA

Campionato Provinciale: JUNIORES **GIRONE:** A
Landesmeisterschaft: JUNIOREN **KREIS:** A

DATA GIORNATA

18/09/10 1/A PRATO ALLO STELVIO TERMENO TRAMIN 1 - 5
 SCHENNA SEKTION FUSSBALL TERLANO 2 - 2
 SCHLANDERS NALS 1 - 2

CLASSIFICA / RANGLISTE

```

=====
| Societa' | Punt | PG | PV | PN | PP | RF | RS | DR | Pen |
|-----|-----|----|----|----|----|----|----|----|----|
*-----*
| 1 S.V. TERMENO TRAMIN | 3 | 1 | 1 | 0 | 0 | 5 | 1 | 4 | 0 |
| 2 F.C. NALS | 3 | 1 | 1 | 0 | 0 | 2 | 1 | 1 | 0 |
| 3 F.C. TERLANO | 1 | 1 | 0 | 1 | 0 | 2 | 2 | 0 | 0 |
| 4 S.C. SCHENNA SEKTION FUSSBALL | 1 | 1 | 0 | 1 | 0 | 2 | 2 | 0 | 0 |
| 5 S.S.V.WEINSTRASSE SUED | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 6 F.C.D.ST.PAULS | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 7 S.V. ULTEN RAIFFEISEN | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 8 S.C. SCHLANDERS | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 | 1 | 2 | 1- | 0 |
| 9 S.V. PRATO ALLO STELVIO | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 | 1 | 5 | 4- | 0 |
*-----*
  
```

* = FUORI CLASSIFICA

GIOR. DATA SQUADRA OSPITANTE SQUADRA OSPITE COD.MOTIV.
 01/A 18/09/10 WEINSTRASSE SUED ST.PAULS M

Campionato Provinciale: JUNIORES **GIRONE:** B
Landesmeisterschaft: JUNIOREN **KREIS:** B

DATA GIORNATA

18/09/10 1/A BOZNER NEUMARKT EGNA 4 - 0
 HASLACHER S.V. NEUGRIES BOZEN BOLZANO 0 - 6
 OLTRISARCO ALDEIN PETERSBERG 3 - 0

CLASSIFICA / RANGLISTE

=====												
Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen			

1 F.C. NEUGRIES BOZEN BOLZANO	3	1	1	0	0	6	0	6	0			
2 F.C. BOZNER	3	1	1	0	0	4	0	4	0			
3 A.S.D.OLTRISARCO	3	1	1	0	0	3	0	3	0			
4 A.S. VIRTUS DON BOSCO	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
5 A.S.C.SARNTAL FUSSBALL	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
6 POL. PIANI	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
7 SSV.D.VORAN LEIFERS	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
8 SPVG ALDEIN PETERSBERG	0	1	0	0	1	0	3	3-	0			
9 F.C. NEUMARKT EGNA	0	1	0	0	1	0	4	4-	0			
10 HASLACHER S.V.	0	1	0	0	1	0	6	6-	0			
*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*												
GIOR. DATA	SQUADRA OSPITANTE				SQUADRA OSPITE				COD.MOTIV.			
01/A 22/09/10	PIANI				VIRTUS DON BOSCO				R			
01/A 18/09/10	VORAN LEIFERS				SARNTAL FUSSBALL				R			

Campionato Provinciale: JUNIORES **GIRONE:** C
Landesmeisterschaft: JUNIOREN **KREIS:** C

DATA GIORNATA

18/09/10 1/A AUSWAHL RIDNAUNTAL BRESSANONE CALCIO 4 - 5
 SCILIAR SCHLERN CAMPO TRENS SV FREIENFELD 0 - 1

CLASSIFICA / RANGLISTE

=====												
Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen			

1 S.V. CAMPO TRENS SV FREIENFELD	3	1	1	0	0	1	0	1	0			
2 G.S.D.BRESSANONE CALCIO	3	1	1	0	0	5	4	1	0			
3 SPORTVEREIN VARNA VAHRN	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
4 SPORT CLUB MAREO	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
5 A.S.V.KLAUSEN CHIUSA	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
6 A.F.C.HOCHPUSTERTAL ALTA P.	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
7 AC.SG SCILIAR SCHLERN	0	1	0	0	1	0	1	1-	0			
8 AUSWAHL RIDNAUNTAL	0	1	0	0	1	4	5	1-	0			
*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*												
GIOR. DATA	SQUADRA OSPITANTE				SQUADRA OSPITE				COD.MOTIV.			
01/A 18/09/10	KLAUSEN CHIUSA				HOCHPUSTERTAL ALTA P.				R			
01/A 18/09/10	SPORT CLUB MAREO				SPORTVEREIN VARNA VAHRN				R			

Torneo: POOL JUNIORES **GIRONE:** A
Turnier: POOL JUNIOREN **KREIS:** A

DATA GIORNATA

17/09/10 2/A LUSON-LUSEN NAZ 0 - 1
 18/09/10 2/A RASEN A.S.D. VAL BADIA 6 - 0
 SPORT CLUB LAAS VELTURNO FELDTHURNS 2 - 1

CLASSIFICA / RANGLISTE

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 S.C. RASEN A.S.D.	6	2	2	0	0	12	3	9	0
2 A.S. NAZ	4	2	1	1	0	3	2	1	0
3 F.C. GAIS	3	1	1	0	0	4	1	3	0
4 S.S.V.BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	3	1	1	0	0	4	2	2	0
5 A.S.D.SPORT CLUB LAAS	3	2	1	0	1	4	5	1-	0
6 A.C.D.VAL BADIA	1	2	0	1	1	2	8	6-	0
7 S.C. ST.MARTIN PASS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8 S.V. LUSON-LUSEN	0	1	0	0	1	0	1	1-	0
9 U.S. VELTURNO FELDTURNS	0	1	0	0	1	1	2	1-	0
10 A.S. SLUDERNO	0	1	0	0	1	1	4	3-	0
11 A.S.D.TESIDO	0	1	0	0	1	3	6	3-	0

*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*

GIOR. DATA	SQUADRA OSPITANTE	SQUADRA OSPITE	COD.MOTIV.
01/A 13/09/10	VELTURNO FELDTURNS	ST.MARTIN PASS	R
02/A 18/09/10	SLUDERNO	TESIDO	R
02/A 18/09/10	ST.MARTIN PASS	GAIS	R

Fase Qualificazione Campionato Regionale: ALLIEVI GIRONE:A
Qualifikationsphase Regionale Meisterschaft: A-JUGEND KREIS:A

DATA GIORNATA

19/09/10	2/A	LATSCH	NATURNS	1 - 2
		MERANO MERAN CALCIO	LANA SPORTVEREIN	0 - 0
		ST.PAULS	MAIA ALTA OBERMAIS	0 - 0

CLASSIFICA / RANGLISTE

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 D.F.C.MAIA ALTA OBERMAIS	4	2	1	1	0	4	0	4	0
2 U.S. LANA SPORTVEREIN	4	2	1	1	0	4	1	3	0
3 F.C. MERANO MERAN CALCIO	4	2	1	1	0	3	1	2	0
4 S.S.V.NATURNS	3	2	1	0	1	3	4	1-	0
5 F.C.D.ST.PAULS	1	2	0	1	1	1	4	3-	0
6 S.V. LATSCH	0	2	0	0	2	1	6	5-	0

*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*

Fase Qualificazione Campionato Regionale: ALLIEVI GIRONE:B
Qualifikationsphase Regionale Meisterschaft: A-JUGEND KREIS:B

DATA GIORNATA

19/09/10	2/A	BOZNER	SALORNO RAIFFEISEN	1 - 1
		VIRTUS DON BOSCO	SPORT CLUB ST.GEORGEN	3 - 2

CLASSIFICA / RANGLISTE

=====										
Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen	

1 U.S.D.SALORNO RAIFFEISEN	4	2	1	1	0	4	2	2	0	
2 FUSSBALLCLUB SUDTIROL SRL	3	1	1	0	0	3	0	3	0	
3 S.S.V.BRIXEN	3	1	1	0	0	2	1	1	0	
4 A.S. VIRTUS DON BOSCO	3	2	1	0	1	4	5	1-	0	
5 F.C. BOZNER	1	2	0	1	1	2	3	1-	0	
6 S.C.D.SPORT CLUB ST.GEORGEN	0	2	0	0	2	2	6	4-	0	
*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*										
GIOR. DATA	SQUADRA OSPITANTE			SQUADRA OSPITE			COD.MOTIV.			
02/A 19/09/10	FUSSBALLCLUB SUDTIROL SRL			BRIXEN			R			

Campionato Provinciale: ALLIEVI **GIRONE:A**
Landesmeisterschaft: A-JUGEND **KREIS:A**

DATA GIORNATA

18/09/10	1/A	CASTELBELLO CIARDES	SCHLANDERS	1 - 2
		MALLES SPORTVEREIN MALS	EYRS	3 - 0
		TERLANO	EPPAN	4 - 1
		VAL PASSIRIA	PRATO ALLO STELVIO	6 - 0

CLASSIFICA / RANGLISTE

=====										
Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen	

1 S.C. VAL PASSIRIA	3	1	1	0	0	6	0	6	0	
2 A.S. MALLES SPORTVEREIN MALS	3	1	1	0	0	3	0	3	0	
3 F.C. TERLANO	3	1	1	0	0	4	1	3	0	
4 S.C. SCHLANDERS	3	1	1	0	0	2	1	1	0	
5 A.S.V.RIFFIAN KUENS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
6 A.S.D.CASTELBELLO CIARDES	0	1	0	0	1	1	2	1-	0	
7 A.F.C.EPPAN	0	1	0	0	1	1	4	3-	0	
8 D.S.V.EYRS	0	1	0	0	1	0	3	3-	0	
9 S.V. PRATO ALLO STELVIO	0	1	0	0	1	0	6	6-	0	
10 D.F.C.*MAIA ALTA OBERMAIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*										
GIOR. DATA	SQUADRA OSPITANTE			SQUADRA OSPITE			COD.MOTIV.			
01/A 18/09/10	MAIA ALTA OBERMAIS			RIFFIAN KUENS			R			

Campionato Provinciale: ALLIEVI **GIRONE:B**
Landesmeisterschaft: A-JUGEND **KREIS:B**

DATA GIORNATA

18/09/10	1/A	AUER ORA	ATLETICO BOLZANO	2 - 3
		KALTERER SV FUSSBALL	WEINSTRASSE SUED	0 - 1
		POOL LAIVES LEIFERS	NEUGRIES BOZEN BOLZANO	3 - 2
		TERMENO TRAMIN	VORAN LEIFERS	1 - 0
19/09/10	1/A	BOLZANO 1996 BOZEN 1996	STELLA AZZURRA A.S.D.	4 - 0

CLASSIFICA / RANGLISTE

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 F.C. BOLZANO 1996 BOZEN 1996	3	1	1	0	0	4	0	4	0
2 S.S.V.WEINSTRASSE SUED	3	1	1	0	0	1	0	1	0
3 S.V. TERMENO TRAMIN	3	1	1	0	0	1	0	1	0
4 A.S.D.POOL LAIVES LEIFERS	3	1	1	0	0	3	2	1	0
5 A.S.D.ATLETICO BOLZANO	3	1	1	0	0	3	2	1	0
6 A.S.V.KALTERER SV FUSSBALL	0	1	0	0	1	0	1	1-	0
7 S.C. AUER ORA	0	1	0	0	1	2	3	1-	0
8 F.C. NEUGRIES BOZEN BOLZANO	0	1	0	0	1	2	3	1-	0
9 SSV.D.VORAN LEIFERS	0	1	0	0	1	0	1	1-	0
10 U.S. STELLA AZZURRA A.S.D.	0	1	0	0	1	0	4	4-	0

* = FUORI CLASSIFICA

Campionato Provinciale: ALLIEVI GIRONE:C
Landesmeisterschaft: A-JUGEND KREIS:C

DATA GIORNATA

18/09/10	1/A	GRIES A.S.D.	BRIXEN	2 - 0
		SPORTVEREIN VARNA VAHRN	VIPITENO STERZING A.S.D.	0 - 2
19/09/10	1/A	PLOSE	SCILIAR SCHLERN	5 - 2

CLASSIFICA / RANGLISTE

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 S.C. PLOSE	3	1	1	0	0	5	2	3	0
2 C.F. VIPITENO STERZING A.S.D.	3	1	1	0	0	2	0	2	0
3 SG LATZFONS VERDINGS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
4 RS.ASVRITTEN SPORT AMATEURSP.V	0	0	0	0	0	0	0	0	0
5 F.C. GRIES A.S.D.	0	1	0	0	0	0	0	0	0
6 SPORTVEREIN VARNA VAHRN	0	1	0	0	1	0	2	2-	0
7 AC.SG SCILIAR SCHLERN	0	1	0	0	1	2	5	3-	0
8 S.S.V.*BRIXEN	0	1	0	0	0	0	0	0	0

* = FUORI CLASSIFICA

GIOR. DATA	SQUADRA OSPITANTE	SQUADRA OSPITE	COD.MOTIV.
01/A 18/09/10	LATZFONS VERDINGS	RITTEN SPORT AMATEURSP.V	M

Campionato Provinciale: ALLIEVI GIRONE:D
Landesmeisterschaft: A-JUGEND KREIS:D

DATA GIORNATA

18/09/10	1/A	COLLE CASIES PICHL GSIES	SCHABS	2 - 1
		SEXTEN	AHRNTAL	0 - 0
		VAL BADIA	STEGEN STEGONA	3 - 1

CLASSIFICA / RANGLISTE

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 A.C.D.VAL BADIA	3	1	1	0	0	3	1	2	0
2 S.S.V.COLLE CASIES PICHL GSIES	3	1	1	0	0	2	1	1	0
3 S.S.V.AHRNTAL	1	1	0	1	0	0	0	0	0
4 A.F.C.SEXTEN	1	1	0	1	0	0	0	0	0
5 S.V. VINTL	0	0	0	0	0	0	0	0	0
6 A.S.D.VALDAORA	0	0	0	0	0	0	0	0	0
7 U.S. RISCONE S.V.REISCHACH	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8 S.V. SCHABS	0	1	0	0	1	1	2	1	0
9 ASVSSDSTEGEN STEGONA	0	1	0	0	1	1	3	2	0

* = FUORI CLASSIFICA

GIOR. DATA	SQUADRA OSPITANTE	SQUADRA OSPITE	COD.MOTIV.
01/A 18/09/10	VINTL	VALDAORA	M

Fase Qualificazione Campionato Regionale: GIOVANISSIMI GIRONE:A
Qualifikationsphase Regionale Meisterschaft: B-JUGEND KREIS:A

DATA GIORNATA

19/09/10	2/A	MAIA ALTA OBERMAIS	FUSSBALLCLUB SUDTIROL SRL	0 - 4
		NATURNS	VIRTUS DON BOSCO	3 - 0 (vdGS)
		ST.PAULS	MERANO MERAN CALCIO	2 - 5

CLASSIFICA / RANGLISTE

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 FUSSBALLCLUB SUDTIROL SRL	6	2	2	0	0	14	2	12	0
2 F.C. MERANO MERAN CALCIO	6	2	2	0	0	9	2	7	0
3 S.S.V.NATURNS	3	2	1	0	1	3	4	1	0
4 A.S. VIRTUS DON BOSCO	0	1	0	0	1	0	3	3	0
5 D.F.C.MAIA ALTA OBERMAIS	0	1	0	0	1	0	4	4	0
6 F.C.D.ST.PAULS	0	2	0	0	2	4	15	11	0

* = FUORI CLASSIFICA

GIOR. DATA	SQUADRA OSPITANTE	SQUADRA OSPITE	COD.MOTIV.
01/A 29/09/10	VIRTUS DON BOSCO	MAIA ALTA OBERMAIS	W

Fase Qualificazione Campionato Regionale: GIOVANISSIMI GIRONE:B
Qualifikationsphase Regionale Meisterschaft: B-JUGEND KREIS:B

DATA GIORNATA

19/09/10	2/A	BRIXEN	STELLA AZZURRA A.S.D.	1 - 0
----------	-----	--------	-----------------------	-------

CLASSIFICA / RANGLISTE

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 S.S.V.BRIXEN	4	2	1	1	0	2	1	1	0
2 S.C.D.SPORT CLUB ST.GEORGEN	3	1	1	0	0	4	1	3	0
3 F.C. BOZNER	1	1	0	1	0	1	1	0	0
4 F.C. BOLZANO 1996 BOZEN 1996	0	0	0	0	0	0	0	0	0
5 U.S. STELLA AZZURRA A.S.D.	0	2	0	0	2	1	5	4	0

* = FUORI CLASSIFICA

GIOR. DATA	SQUADRA OSPITANTE	SQUADRA OSPITE	COD.MOTIV.
02/A 19/09/10	SPORT CLUB ST.GEORGEN	BOLZANO 1996 BOZEN 1996	R

Campionato Provinciale: **GIOVANISSIMI** **GIRONE:A**
Landesmeisterschaft: **B-JUGEND** **KREIS:A**

DATA GIORNATA

18/09/10	1/A	LANA SPORTVEREIN	EPPAN	5 - 2
		NALS	MERANO MERAN CALCIO	2 - 0
		SCHENNA SEKTION FUSSBALL	VAL PASSIRIA	4 - 0
		TERLANO	MALLES SPORTVEREIN MALS	1 - 3

CLASSIFICA / RANGLISTE

=====											
Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen		

1 S.C. SCHENNA SEKTION FUSSBALL	3	1	1	0	0	4	0	4	0		
2 U.S. LANA SPORTVEREIN	3	1	1	0	0	5	2	3	0		
3 A.S. MALLES SPORTVEREIN MALS	3	1	1	0	0	3	1	2	0		
4 S.V. LATSCH	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
5 F.C. NALS	0	1	0	0	0	0	0	0	0		
6 F.C. TERLANO	0	1	0	0	1	1	3	2	0		
7 A.F.C.EPPAN	0	1	0	0	1	2	5	3	0		
8 S.C. VAL PASSIRIA	0	1	0	0	1	0	4	4	0		
9 D.F.C.*MAIA ALTA OBERMAIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
10 F.C. *MERANO MERAN CALCIO	0	1	0	0	0	0	0	0	0		
*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*											
GIOR. DATA	SQUADRA OSPITANTE	SQUADRA OSPITE					COD.MOTIV.				
01/A 19/09/10	LATSCH	MAIA ALTA OBERMAIS					R				

Campionato Provinciale: **GIOVANISSIMI** **GIRONE:B**
Landesmeisterschaft: **B-JUGEND** **KREIS:B**

DATA GIORNATA

18/09/10	2/A	BOLZANO 1996 BOZEN 1996	KALTERER SV FUSSBALL	1 - 2
		NEUMARKT EGNA	TERMENO TRAMIN	3 - 4
		SARNTAL FUSSBALL	POOL LAIVES LEIFERS	2 - 3
		VORAN LEIFERS	SALORNO RAIFFEISEN	4 - 2
19/09/10	2/A	ATLETICO BOLZANO	ALDEIN PETERSBERG	3 - 1

CLASSIFICA / RANGLISTE

=====										
Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen	

1 A.S.D.POOL LAIVES LEIFERS	6	2	2	0	0	6	2	4	0	
2 F.C. NEUMARKT EGNA	3	2	1	0	1	16	4	12	0	
3 S.S.V.WEINSTRASSE SUED	3	1	1	0	0	2	1	1	0	
4 S.V. TERMENO TRAMIN	3	1	1	0	0	4	3	1	0	
5 A.S.C.SARNTAL FUSSBALL	3	2	1	0	1	8	7	1	0	
6 A.S.D.ATLETICO BOLZANO	3	2	1	0	1	4	3	1	0	
7 SSV.D.VORAN LEIFERS	3	2	1	0	1	4	5	1	0	
8 U.S.D.SALORNO RAIFFEISEN	0	2	0	0	1	2	4	2	0	
9 SPVG ALDEIN PETERSBERG	0	2	0	0	2	5	9	4	0	
10 A.S.V.KALTERER SV FUSSBALL	0	2	0	0	1	0	13	13	0	
11 F.C. *BOLZANO 1996 BOZEN 1996	0	2	0	0	0	0	0	0	0	
*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*										

Campionato Provinciale: GIOVANISSIMI GIRONE:C
 Landesmeisterschaft: B-JUGEND KREIS:C

DATA GIORNATA

18/09/10 1/A VELTURNO FELDTURNS KLAUSEN CHIUUSA 12 - 0
 VIPITENO STERZING A.S.D. NEUGRIES BOZEN BOLZANO 8 - 0
 19/09/10 1/A MILLAND JUVENTUS CLUB BOLZANO 1 - 1

CLASSIFICA / RANGLISTE

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 U.S. VELTURNO FELDTURNS	3	1	1	0	0	12	0	12	0
2 C.F. VIPITENO STERZING A.S.D.	3	1	1	0	0	8	0	8	0
3 A.S. JUVENTUS CLUB BOLZANO	1	1	0	1	0	1	1	0	0
4 D.S.V.MILLAND	1	1	0	1	0	1	1	0	0
5 AUSWAHL RIDNAUNTAL	0	0	0	0	0	0	0	0	0
6 F.C. NEUGRIES BOZEN BOLZANO	0	1	0	0	1	0	8	8	0
7 A.S.V.KLAUSEN CHIUUSA	0	1	0	0	1	0	12	12	0
8 S.S.V.*BRIXEN	0	0	0	0	0	0	0	0	0
9 sq.B *NEUSTIFT	sq.B 0	0	0	0	0	0	0	0	0

* = FUORI CLASSIFICA

GIOR. DATA SQUADRA OSPITANTE SQUADRA OSPITE COD.MOTIV.
 01/A 22/09/10 AUSWAHL RIDNAUNTAL NEUSTIFT sq.B R

Campionato Provinciale: GIOVANISSIMI GIRONE:D
 Landesmeisterschaft: B-JUGEND KREIS:D

DATA GIORNATA

17/09/10 1/A HOCHPUSTERTAL ALTA P. TAUFERS 5 - 1
 18/09/10 1/A NAZ RASEN A.S.D. 5 - 0
 VAL BADIA SPORTVEREIN TARENTEN 4 - 2

CLASSIFICA / RANGLISTE

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 A.S. NAZ	3	1	1	0	0	5	0	5	0
2 A.F.C.HOCHPUSTERTAL ALTA P.	3	1	1	0	0	5	1	4	0
3 A.C.D.VAL BADIA	3	1	1	0	0	4	2	2	0
4 S.S.V.BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	0	0	0	0	0	0	0	0	0
5 S.S.V.CADIPIETRA STEINHAUS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
6 S.V. NEUSTIFT	0	0	0	0	0	0	0	0	0
7 SPORTVEREIN TARENTEN	0	1	0	0	1	2	4	2	0
8 S.S.V.TAUFERS	0	1	0	0	1	1	5	4	0
9 S.C. RASEN A.S.D.	0	1	0	0	1	0	5	5	0
10 S.C.D.*SPORT CLUB ST.GEORGEN	0	0	0	0	0	0	0	0	0

* = FUORI CLASSIFICA

GIOR. DATA SQUADRA OSPITANTE SQUADRA OSPITE COD.MOTIV.
 01/A 19/09/10 BRUNICO BRUNECK AUSWAHL NEUSTIFT R
 01/A 19/09/10 CADIPIETRA STEINHAUS SPORT CLUB ST.GEORGEN R

Torneo: GIOVANI CALCIATRICI GIOVANISSIME **GIRONE:A**
Turnier: JUNGE FUSSBALLSPIELERINNEN B-JUGEND **KREIS:A**

DATA GIORNATA

18/09/10	1/A	MAIA ALTA OBERMAIS	VIPITENO STERZING A.Ssq.B	7 - 1
		VORAN LEIFERS	UNTERLAND DAMEN	2 - 6
19/09/10	1/A	EPPAN	SSV BRIXEN OBI	1 - 0
		VIPITENO STERZING A.S.D.	RED LIONS TARSCH	3 - 2

CLASSIFICA / RANGLISTE

```

=====
|      Societa'          | Punt | PG | PV | PN | PP | RF | RS | DR | Pen |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 1 D.F.C.MAIA ALTA OBERMAIS | 3 | 1 | 1 | 0 | 0 | 7 | 1 | 6 | 0 |
| 2 F.C. UNTERLAND DAMEN | 3 | 1 | 1 | 0 | 0 | 6 | 2 | 4 | 0 |
| 3 A.F.C.EPPAN | 3 | 1 | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 | 1 | 0 |
| 4 C.F. VIPITENO STERZING A.S.D. | 3 | 1 | 1 | 0 | 0 | 3 | 2 | 1 | 0 |
| 5 U.S. STELLA AZZURRA A.S.D. | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 6 F.C. RED LIONS TARSCH | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 | 2 | 3 | 1- | 0 |
| 7 A.S.D.SSV BRIXEN OBI | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 | 1 | 1- | 0 |
| 8 SSV.D.VORAN LEIFERS | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 | 2 | 6 | 4- | 0 |
| 9 sq.B VIPITENO STERZING A.Ssq.B | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 | 1 | 7 | 6- | 0 |
=====
*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*

```

Torneo: ESORDIENTI 11 contro 11 **GIRONE:A**
Turnier: C-JUGEND 11 gegen 11 **KREIS:A**

DATA GIORNATA

18/09/10	2/A	CERMES	LAATSCH TAUFERS	1 - 2
		EPPAN	MAIA ALTA OBERMAIS	1 - 2
		LANA SPORTVEREIN	ALTO ADIGE	3 - 2
		NATURNS	TERLANO	1 - 2
		ST.PAULS	MERANO MERAN CALCIO	1 - 3

CLASSIFICA / RANGLISTE

```

=====
|      Societa'          | Punt | PG | PV | PN | PP | RF | RS | DR | Pen |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 1 D.F.C.MAIA ALTA OBERMAIS | 6 | 2 | 2 | 0 | 0 | 5 | 2 | 3 | 0 |
| 2 U.S. LANA SPORTVEREIN | 6 | 2 | 2 | 0 | 0 | 6 | 4 | 2 | 0 |
| 3 F.C. TERLANO | 6 | 2 | 2 | 0 | 0 | 4 | 2 | 2 | 0 |
| 4 S.P.G.LAATSCH TAUFERS | 4 | 2 | 1 | 1 | 0 | 4 | 3 | 1 | 0 |
| 5 F.C. MERANO MERAN CALCIO | 3 | 2 | 1 | 0 | 1 | 5 | 4 | 1 | 0 |
| 6 F.C.D.ALTO ADIGE | 3 | 2 | 1 | 0 | 1 | 5 | 4 | 1 | 0 |
| 7 S.S.V.NATURNS | 3 | 2 | 1 | 0 | 1 | 4 | 4 | 0 | 0 |
| 8 F.C.D.ST.PAULS | 1 | 2 | 0 | 1 | 1 | 3 | 5 | 2- | 0 |
| 9 F.C. BOZNER | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 | 2 | 3 | 1- | 0 |
| 10 S.C. SCHLANDERS | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 | 1 | 3 | 2- | 0 |
| 11 A.S.D.CERMES | 0 | 2 | 0 | 0 | 2 | 2 | 4 | 2- | 0 |
| 12 A.F.C.EPPAN | 0 | 2 | 0 | 0 | 2 | 2 | 5 | 3- | 0 |
=====
*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*
GIOR. DATA SQUADRA OSPITANTE SQUADRA OSPITE COD.MOTIV.
02/A 18/09/10 SCHLANDERS BOZNER R

```

Torneo: ESORDIENTI 11 contro 11 **GIRONE:** B
Turnier: C-JUGEND 11 gegen 11 **KREIS:** B

DATA GIORNATA

18/09/10	2/A	KALTERER SV FUSSBALL		VIRTUS DON BOSCO	3 - 0
		NATURNS	sq.B	BRNZOLO	3 - 0
		NEUGRIES BOZEN BOLZANO		POOL LAIVES LEIFERS	2 - 2
		SALORNO RAIFFEISEN		VORAN LEIFERS	3 - 1
19/09/10	2/A	BOZNER	sq.B	AUER ORA	2 - 1
		MARGREID		STELLA AZZURRA A.S.D.	2 - 2

CLASSIFICA / RANGLISTE

```

=====
| Societa' | Punt | PG | PV | PN | PP | RF | RS | DR | Pen |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
*-----*
| 1 A.S.V.KALTERER SV FUSSBALL | 6 | 2 | 2 | 0 | 0 | 6 | 0 | 6 | 0 |
| 2 A.S.V.MARGREID | 4 | 2 | 1 | 1 | 0 | 4 | 3 | 1 | 0 |
| 3 S.C. AUER ORA | 3 | 2 | 1 | 0 | 1 | 4 | 2 | 2 | 0 |
| 4 U.S.D.SALORNO RAIFFEISEN | 3 | 1 | 1 | 0 | 0 | 3 | 1 | 2 | 0 |
| 5 sq.B BOZNER | 3 | 1 | 1 | 0 | 0 | 2 | 1 | 1 | 0 |
| 6 sq.B NATURNS | 3 | 2 | 1 | 0 | 1 | 3 | 3 | 0 | 0 |
| 7 F.C. NEUGRIES BOZEN BOLZANO | 1 | 1 | 0 | 1 | 0 | 2 | 2 | 0 | 0 |
| 8 U.S. STELLA AZZURRA A.S.D. | 1 | 1 | 0 | 1 | 0 | 2 | 2 | 0 | 0 |
| 9 A.S.D.POOL LAIVES LEIFERS | 1 | 2 | 0 | 1 | 1 | 2 | 5 | 3- | 0 |
| 10 SSV.D.VORAN LEIFERS | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 | 1 | 3 | 2- | 0 |
| 11 A.S. VIRTUS DON BOSCO | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 | 3 | 3- | 0 |
| 12 A.S. BRNZOLO | 0 | 2 | 0 | 0 | 2 | 1 | 5 | 4- | 0 |
*-----*
* = FUORI CLASSIFICA
GIOR. DATA SQUADRA OSPITANTE SQUADRA OSPITE COD.MOTIV.
01/A 22/09/10 STELLA AZZURRA A.S.D. NEUGRIES BOZEN BOLZANO W
01/A 22/09/10 VIRTUS DON BOSCO SALORNO RAIFFEISEN W
01/A 11/09/10 VORAN LEIFERS BOZNER sq.B R

```

Torneo: ESORDIENTI 11 contro 11 **GIRONE:** C
Turnier: C-JUGEND 11 gegen 11 **KREIS:** C

DATA GIORNATA

18/09/10	2/A	GHERDEINA		JUVENTUS CLUB BOLZANO	3 - 0
		SCILIAR SCHLERN		SARNTAL FUSSBALL	0 - 3
		VELTURNO FELDTHURNS		BOZNER	sq.C 1 - 3
19/09/10	2/A	FUSSBALLCLUB SUDTIROL SRL		NEUGRIES BOZEN BOLZANO	sq.B 3 - 0

CLASSIFICA / RANGLISTE

```

=====
| Societa' | Punt | PG | PV | PN | PP | RF | RS | DR | Pen |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
*-----*
| 1 A.S.C.SARNTAL FUSSBALL | 6 | 2 | 2 | 0 | 0 | 6 | 0 | 6 | 0 |
| 2 sq.C BOZNER | 6 | 2 | 2 | 0 | 0 | 6 | 1 | 5 | 0 |
| 3 F.C. GHERDEINA | 6 | 2 | 2 | 0 | 0 | 5 | 1 | 4 | 0 |
| 4 FUSSBALLCLUB SUDTIROL SRL | 3 | 1 | 1 | 0 | 0 | 3 | 0 | 3 | 0 |
| 5 U.S. VELTURNO FELDTHURNS | 3 | 2 | 1 | 0 | 1 | 4 | 4 | 0 | 0 |
| 6 A.S. JUVENTUS CLUB BOLZANO | 3 | 2 | 1 | 0 | 1 | 3 | 3 | 0 | 0 |
| 7 A.S.D.ATLETICO BOLZANO | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 8 TEIS TISO VILLNOESS FUNES | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 | 1 | 3 | 2- | 0 |
| 9 F.C. BOLZANO 1996 BOZEN 1996 | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 | 3 | 3- | 0 |
| 10 NAPOLI CLUB BOLZANO | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 | 3 | 3- | 0 |
| 11 sq.B NEUGRIES BOZEN BOLZANO | 0 | 2 | 0 | 0 | 2 | 1 | 5 | 4- | 0 |
| 12 AC.SG SCILIAR SCHLERN | 0 | 2 | 0 | 0 | 2 | 0 | 6 | 6- | 0 |
*-----*
* = FUORI CLASSIFICA
GIOR. DATA SQUADRA OSPITANTE SQUADRA OSPITE COD.MOTIV.
01/A 29/09/10 ATLETICO BOLZANO FUSSBALLCLUB SUDTIROL SRL W
02/A 18/09/10 BOLZANO 1996 BOZEN 1996 ATLETICO BOLZANO R
02/A 18/09/10 NAPOLI CLUB BOLZANO TEIS TISO VILLNOESS FUNES R

```

Torneo: ESORDIENTI 11 contro 11 **GIRONE:D**
Turnier: C-JUGEND 11 gegen 11 **KREIS:D**

DATA GIORNATA

17/09/10	2/A	S.LORENZO	PRAGS	3 - 2
18/09/10	2/A	BRIXEN	NAZ	3 - 0
		CHIENES	DON BOSCO	3 - 0
		LA VAL	VIPITENO STERZING A.S.D.	2 - 3
		MILLAND	AUSWAHL RIDNAUNTAL	1 - 2
19/09/10	2/A	SPORT CLUB ST.GEORGEN	PFALZEN	3 - 1

CLASSIFICA / RANGLISTE

```

=====
|      Societa'          | Punt | PG | PV | PN | PP | RF | RS | DR | Pen |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 1 S.S.V.BRIXEN        | 6 | 2 | 2 | 0 | 0 | 6 | 0 | 6 | 0 |
| 2 A.S. CHIENES        | 6 | 2 | 2 | 0 | 0 | 6 | 1 | 5 | 0 |
| 3 AUSWAHL RIDNAUNTAL | 6 | 2 | 2 | 0 | 0 | 5 | 2 | 3 | 0 |
| 4 A.S.D.S.LORENZO     | 6 | 2 | 2 | 0 | 0 | 5 | 3 | 2 | 0 |
| 5 S.C.D.SPORT CLUB ST.GEORGEN | 4 | 2 | 1 | 1 | 0 | 5 | 3 | 2 | 0 |
| 6 S.V. PRAGS          | 3 | 2 | 1 | 0 | 1 | 4 | 4 | 0 | 0 |
| 7 C.F. VIPITENO STERZING A.S.D. | 3 | 2 | 1 | 0 | 1 | 4 | 5 | 1- | 0 |
| 8 A.S. NAZ            | 1 | 2 | 0 | 1 | 1 | 2 | 5 | 3- | 0 |
| 9 D.S.V.MILLAND       | 0 | 2 | 0 | 0 | 2 | 2 | 4 | 2- | 0 |
| 10 A.S.D.PFALZEN      | 0 | 2 | 0 | 0 | 2 | 2 | 5 | 3- | 0 |
| 11 U.S. LA VAL        | 0 | 2 | 0 | 0 | 2 | 3 | 6 | 3- | 0 |
| 12 ASD.USDON BOSCO   | 0 | 2 | 0 | 0 | 2 | 0 | 6 | 6- | 0 |
=====
*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*

```

Torneo: ESORDIENTI 9 contro 9 **GIRONE:A**
Turnier: C-JUGEND 9 gegen 9 **KREIS:A**

DATA GIORNATA

18/09/10	1/A	BOZNER	JUVENTUS CLUB BOLZANO	3 - 2
19/09/10	1/A	POOL LAIVES LEIFERS	STELLA AZZURRA A.S.D.	3 - 0
		VORAN LEIFERS	MOOS FLIESEN EDILVAR	2 - 3

CLASSIFICA / RANGLISTE

```

=====
|      Societa'          | Punt | PG | PV | PN | PP | RF | RS | DR | Pen |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 1 A.S.D.POOL LAIVES LEIFERS | 3 | 1 | 1 | 0 | 0 | 3 | 0 | 3 | 0 |
| 2 F.C. BOZNER          | 3 | 1 | 1 | 0 | 0 | 3 | 2 | 1 | 0 |
| 3 F.C. MOOS FLIESEN EDILVAR | 3 | 1 | 1 | 0 | 0 | 3 | 2 | 1 | 0 |
| 4 F.C. MERANO MERAN CALCIO | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 5 A.S. JUVENTUS CLUB BOLZANO | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 | 2 | 3 | 1- | 0 |
| 6 SSV.D.VORAN LEIFERS   | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 | 2 | 3 | 1- | 0 |
| 7 U.S. STELLA AZZURRA A.S.D. | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 | 3 | 3- | 0 |
=====
*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*

```


GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / BESCHLUESSE DES SPORTRICHTERS

Il Giudice Sportivo, Reifer Josef, assistito dal suo sostituto Bardelli Angelo, dai collaboratori Spinelli Lorenzo, Eschgfäller Robert e Zanotti Norbert e dal rappresentante A.I.A., nella seduta del 22/09/10, hanno adottato le decisioni che di seguito integralmente si riportano:

Der Sportrichter, Reifer Josef, in Anwesenheit seines Vertreters Bardelli Angelo, der Mitarbeiter Spinelli Lorenzo, Eschgfäller Robert und Zanotti Norbert und des Vertreters des Schiedsrichterverbandes, haben in der Sitzung vom 22/09/10 folgende Entscheidungen, wie gänzlich angeführt, getroffen:

Campionato / Meisterschaft PROMOZIONE / LANDESLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 15/ 9/2010

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE / SPERRE ZWEI SPIELE

FERRARI STEFAN

(BRUNICO BRUNECK AUSWAHL)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen

EHEIM ALEX

(TERMENO TRAMIN)

GARE DEL / SPIELE VOM 19/ 9/2010

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE / SPERRE ZWEI SPIELE

BEKTESHI KASTRIOT (MERANO MERAN CALCIO)

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

LORENZI DANIEL (SPORTVEREIN VARNA VAHRN)
NIEDERKOFER ALEX GERT THOMA (STEGEN STEGONA)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG IV infr / Vergehen

EHEIM ALEX (TERMENO TRAMIN)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen

ENGL GEORG (BRUNICO BRUNECK AUSWAHL)
COSA FRANCESCO (MERANO MERAN CALCIO)
MUNARETTO MAURO (MERANO MERAN CALCIO)
DAMINI STEFANO (VIRTUS DON BOSCO)

**Campionato / Meisterschaft
1^ CATEGORIA / 1. AMATEURLIGA**

GARE DEL / SPIELE VOM 17/ 9/2010

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

JOOS ROMAN (MALLES SPORTVEREIN MALS)

GARE DEL / SPIELE VOM 19/ 9/2010

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN DER FUNKTIONAERE

INIBIZ. A SVOLGERE ATTIVITA' FINO A/TATIGKETTUNTERSAGUNG BIS AM 7/10/2010

LECHNER ANDREAS (MUHLBACH VALS)

INIBIZ. A SVOLGERE ATTIVITA' FINO A/TATIGKETTUNTERSAGUNG BIS AM 30/ 9/2010

LUDWIG ANTON (NEUMARKT EGNA)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE / SPERRE ZWEI SPIELE

OBERSCHMIED FLORIAN (RISCONE S.V.REISCHACH)

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

MASE GABRIELE (AUER ORA)
PICCOLI ANDREA (AUER ORA)
ROAT MATTEO (NEUMARKT EGNA)
BRUNNER ULRICH (RASEN A.S.D.)
MAURER GABRIEL (RASEN A.S.D.)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen

BELLUZZO LUCA (GARGAZON GARGAZZONE RAIKA)

**Campionato / Meisterschaft
2^ CATEGORIA / 2. AMATEURLIGA**

GARE DEL / SPIELE VOM 18/ 9/2010

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO ASSISTENTI ARBITRO / ZU LASTEN DER SCHIEDSRICHTERASSISTENTEN

SQUALIFICA / SPERRE FINO-AL/BIS AM 7/10/2010

LANGEBNER MARKUS (GIRLAN)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

SCHWINGSHACKL STEFAN (FUSSBALL CLUB NIEDERDORF)
SCHWINGSHACKL ALEXANDER (TESIDO)

GARE DEL / SPIELE VOM 19/ 9/2010

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE / SPERRE ZWEI SPIELE

REIFER MARKUS (SCHABS)

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

RAINER CHRISTIAN (DIETENHEIM AUFHOFEN)
DI GALLO CLAUDIO (SCHLANDERS)
MAIR FABIAN (SLUDERNO)
VIEIDER JAKOB (STEINEGG RAIFFEISEN)
SCHWARZ ARMIN (ULTEN RAIFFEISEN)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen

HEIDENBERGER MATTHIAS (AICHA AICHA)
MAIR HANNES (AICHA AICHA)
KASERER HEINZ (CASTELBELLO CIARDES)
FRANZA GABRIEL (OLTRISARCO)
LEITNER THOMAS (SCHABS)
TELSER DOMINIK (SLUDERNO)
SCHWARZ ARMIN (ULTEN RAIFFEISEN)

**Campionato / Meisterschaft
3[^] CATEGORIA / 3. AMATEURLIGA**

GARE DEL / SPIELE VOM 18/ 9/2010

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / BESCHLUSSE DES SPORTRICHTERS

gara del 18/ 9/2010 SAN GENESIO SV JENESIEN - STELLA AZZURRA A.S.
Preso atto che la gara non è stata disputata per l'impraticabilità del terreno di gioco, dispone che la stessa venga recuperata in data da destinarsi a cura del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.
festgestellt, dass das obige Spiel wegen Unbespielbarkeit des Spielfeldes nicht ausgetragen werden konnte, verfügt dass dasselbe an einen vom Autonomen Landeskomitee Bozen festzulegenden Datum neu angesetzt wird.

gara del 18/ 9/2010 ST.PANKRAZ - COLDRANO S.V.GOLDRAIN
Preso atto che la gara è stata dall'arbitro definitivamente sospesa al 9' del 1° tempo per impraticabilità del terreno di gioco, dispone che la stessa venga rigiocata in data da destinarsi a cura del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.

Festgestellt dass das obige Spiel vom Schiedsrichter endgueltig in der 9. Minute der 1. Halbzeit wegen Unbespielbarkeit des Spielfeldes abgebrochen wurde, verfuegt dass dasselbe an einen vom Autonomen Landeskomitee Bozen festzulegenden Datum neu angesetzt wird.

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

SQUALIFICA PER DUE GARE / SPERRE ZWEI SPIELE

GALVAGNI GIORGIO (IMPERIAL)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE / SPERRE ZWEI SPIELE

IORIS ANDREA (BRONZOLO)

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

BONADIO MARCO (IMPERIAL)
GIORDANO IVAN (IMPERIAL)

GARE DEL / SPIELE VOM 19/ 9/2010

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DES VEREINS

AMMENDA / GELDBUSSE

Euro 60,00 ANDRIAN
per aver causato ritardo nell'inizio della gara.
weil der Spielbeginn vorzoegert wurde.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

EPPACHER WERNER (MUHLWALD)
OBERGASTEIGER ALEXANDER (MUHLWALD)
JAIST THOMAS (RASA RAAS)

**Campionato / Meisterschaft
FEMMINILE / DAMEN SERIE D**

GARE DEL / SPIELE VOM 18/ 9/2010

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

EISENDLE NADIA (KALTERER SV FUSSBALL)

GARE DEL / SPIELE VOM 19/ 9/2010

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN DER FUNKTIONAERE

INIBIZ. A SVOLGERE ATTIVITA' FINO A/TATIGKETTUNTERSAGUNG BIS AM 7/10/2010

STUEFER MATTHIAS (SARN TAL FUSSBALL)

**Campionato Prov. / Landesmeisterschaft
JUNIORES / JUNIOREN**

GARE DEL / SPIELE VOM 18/ 9/2010

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / BESCHLUSSE DES SPORTRICHTERS

gara del 18/ 9/2010 WEINSTRASSE SUED - ST.PAULS

Preso atto che la gara non è stata disputata per l'impraticabilità del terreno di gioco, dispone che la stessa venga recuperata in data da determinarsi a cura del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano. festgestellt, dass das obige Spiel wegen Unbespielbarkeit des Spielfeldes nicht ausgetragen werden konnte, verfügt dass dasselbe an einen vom Autonomen Landeskomitee Bozen festzulegenden Datum neu angesetzt wird.

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

STAUDER PETER (BOZNER)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

EISENDLE SIMON (AUSWAHL RIDNAUNTAL)
MEIER SEBASTIANO (BRESSANONE CALCIO)

**Torneo / Turnier
POOL JUNIORES / POOL JUNIOREN**

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

**Fase Qualificazione Campionato Regionale ALLIEVI
Qualifikationsphase Regionalmeisterschaft A - JUGEND**

GARE DEL / SPIELE VOM 12/ 9/2010

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE / SPERRE ZWEI SPIELE

GALLI ANDREA (VIRTUS DON BOSCO)

GARE DEL / SPIELE VOM 19/ 9/2010

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

DAMICO NICHOLAS

(SALORNO RAIFFEISEN)

**Campionato Prov. / Landesmeisterschaft
ALLIEVI / A - JUGEND**

GARE DEL / SPIELE VOM 18/ 9/2010

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / BESCHLUSSE DES SPORTRICHTERS

gara del 18/ 9/2010 LATZFONS VERDINGS - RITTEN SPORT AMATEURSP.V
Preso atto che la gara non è stata disputata per l'impraticabilità del terreno di gioco, dispone che la stessa venga recuperata in data da destinarsi a cura del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano. festgestellt, dass das obige Spiel wegen Unbespielbarkeit des Spielfeldes nicht ausgetragen werden konnte, verfügt dass dasselbe an einen vom Autonomen Landeskomitee Bozen festzulegenden Datum neu angesetzt wird.

gara del 18/ 9/2010 VINTL - VALDAORA
Preso atto che la gara non è stata disputata per l'impraticabilità del terreno di gioco, dispone che la stessa venga recuperata in data da destinarsi a cura del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano. festgestellt, dass das obige Spiel wegen Unbespielbarkeit des Spielfeldes nicht ausgetragen werden konnte, verfügt dass dasselbe an einen vom Autonomen Landeskomitee Bozen festzulegenden Datum neu angesetzt wird.

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER TRE GARE / SPERRE DREI SPIELE

STEFANER SIMON

(VORAN LEIFERS)

espulso per somma di ammonizioni, offendeva l'arbitro - nach der zweiten Verwarnung des Feldes verwiesen, beleidigte er den Schiedsrichter.

SQUALIFICA PER DUE GARE / SPERRE ZWEI SPIELE

TSCHOELL MATTHIAS

(VAL PASSIRIA)

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

ZAHID HICHAM

(ATLETICO BOLZANO)

ARPACI MUHAMMET

(COLLE CASIES PICHL GSIES)

ZINGERLE HANNES

(VAL BADIA)

HOLZKNECHT LUKAS

(VAL PASSIRIA)

FRASNELLI THOMAS

(VORAN LEIFERS)

**Campionato Prov. / Landesmeisterschaft
GIOVANISSIMI / B - JUGEND**

GARE DEL / SPIELE VOM 18/ 9/2010

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DES VEREINS

AMMENDA / GELDBUSSE

Euro 60,00 POOL LAIVES LEIFERS
Per il comportamento dei propri sostenitori i quali durante la gara hanno urlato verso l'arbitro continui e pesanti insulti.
wegen des Verhaltens der eigenen Anhaenger die waehrend des Spiels andauernd dem Schiedsrichter grobe beleidigende Ausdruecke zuriefen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

MARCH GIANLUCA (NEUGRIES BOZEN BOLZANO)

**Torneo GIOVANI CALCIATRICI GIOVANISSIME
Turnier JUNGE FUSSBALLSPIELERINNEN B- JUGEND**

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

**Torneo / Turnier
ESORDIENTI 11 contro 11 / C - JUGEND 11 gegen 11**

GARE DEL / SPIELE VOM 18/ 9/2010

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

GABRIELLI GHERY (BRONZOLO)

Torneo / Turnier
ESORDIENTI 9 contro 9 / C - JUGEND 9 gegen 9

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

Coppa Provincia / Landespokal
2[^] CATEGORIA / 2. AMATEURLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 21/ 8/2010

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / BESCHLUSSE DES SPORTRICHTERS

gara del 21/ 8/2010 PARCINES PEZ - PFALZEN

Preso atto della riserva espressa con il C.U.n.12 del 26.08.2010;

Visto che il calciatore LEITER Christian è stato tesserato con la società A.S.D.PFALZEN in data 2 settembre 2010,

delibera

di infliggere al suddetto calciatore LEITER Christian due giornate di squalifica.

Nach Einsichtnahme in den Vorbehalt laut O.R. Nr. 12 vom 26.08.2010, festgestellt, dass der Spieler LEITER Christina am 2. September 2010 fuer den Verein A.S.D. PFALZEN gemeldet wurde,

beschliesst

dem Spieler LEITER Christian eine Sperre von 2 Spieltage aufzuerlegen

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE / SPERRE ZWEI SPIELE

LEITER CHRISTIAN (PFALZEN)

vedi delibera.

siehe Beschluss.

Coppa Provincia / Landespokal
3[^] CATEGORIA / 3. AMATEURLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 8/ 9/2010

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DES VEREINS

AMMENDA / GELDBUSSE

Euro 100,00 RASA RAAS
Per il comportamento dei propri sostenitori i quali, durante e alla fine della gara, hanno urlato con insistenza verso l'arbitro pesanti locuzioni ingiuriose.
wegen des Verhaltens der eigenen Anhaenger die waehrend und nach dem Spiel wiederholt dem Schiedsrichter grobe beleidigende Ausdruecke zugerufen haben.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE / SPERRE ZWEI SPIELE

KUPPELWIESER ANDREAS (ST.PANKRAZ)

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

HILBER ANDREAS (RASA RAAS)
UBERBACHER PETER (RASA RAAS)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

WINKLER SAMUEL (SPORT CLUB MAREO)
In sostituzione dell'ammonizione comminata dall'arbitro durante la gara per linguaggio blasfemo ad alta voce.
In Ersetzung der vom Schiedsrichter waehrend des Spiels verhaengten Verwarnung, wegen lauten Fluchens.

SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG II infr / Vergehen

MUTSCHLECHNER DAVID (SPORT CLUB MAREO)

I AMMONIZIONE / VERWARNUNG

INNERHOFER CHRISTIAN (MOLTEN VORAN)
MASONER ANDREAS (MOLTEN VORAN)
REITERER OSWALD (MOLTEN VORAN)
CASSIUS DAVID (RASA RAAS)
JAIST THOMAS (RASA RAAS)
KOFLENER ALEXANDER (RASA RAAS)
WACHTLER MARTIN (RASA RAAS)
AGREITER ROMAN (SPORT CLUB MAREO)
GRUBER JORG (ST.PANKRAZ)
SCHWARZ FLORIAN (ST.PANKRAZ)
ZOSCHG THOMAS (ST.PANKRAZ)

**Coppa Provincia / Landespokal
FEMMINILE / DAMEN**

GARE DEL / SPIELE VOM 11/ 9/2010

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

GALLICO ELISA (VORAN LEIFERS)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

I AMMONIZIONE / VERWARNUNG

ENNEMOSER DEBORAH (PARCINES PEZ)
RUNGG EVI (PARCINES PEZ)
BURATO BARBARA (VORAN LEIFERS)
DEPAOLI RUDY ANN (VORAN LEIFERS)

GARE DEL / SPIELE VOM 12/ 9/2010

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DES VEREINS

AMMENDA / GELDBUSSE

Euro 60,00 SARNTAL FUSSBALL
per aver omesso di presentare all'arbitro la richiesta della Forza Pubblica, peraltro assente.
weil es unterlassen wurde dem Schiedsrichter die Anfrage des Sicherheitsdienstes vorzulegen, Dienst der uebrigens abwesend war.

**Coppa Provincia / Landespokal
CALCIO A CINQUE / KLEINFELDFUSSBALL**

GARE DEL / SPIELE VOM 14/ 9/2010

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

I AMMONIZIONE / VERWARNUNG

OSSANNA MICHAEL	(BRNZOLO VADENA FUTSAL C.)
ZEZZA CHRISTIAN	(BRNZOLO VADENA FUTSAL C.)

GARE DEL / SPIELE VOM 17/ 9/2010

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

**SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG II
infr / Vergehen**

GROSS MANUEL	(KICKERS BOLZANO BOZEN)
--------------	-------------------------

I AMMONIZIONE / VERWARNUNG

GELLON MIRKO	(BUBI MERANO)
SCALA DANIEL	(BUBI MERANO)
SCHGOR ALEX	(HIC SUNT LEONES FFA 74 75)
CALIFANO IGOR	(PRAGMA MERANO)

Le ammende irrogate con il presente comunicato ufficiale dovranno essere versate al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano - Via Buozzi 9/B - 39100 Bolzano entro il 01/10/2010.

"Si precisa che, in caso di dubbi, l'interpretazione del Comunicato Ufficiale ha luogo sulla base del testo italiano."

**PUBBLICATO ED AFFISSO ALL'ALBO DEL
COMITATO DI BOLZANO, 23/09/2010.**

**Il Segretario – Der Sekretär
Roberto Mion**

Die in diesem Rundschreiben verhängten Strafen müssen beim Autonomen Provinzialkomitee von Bozen, Buozzistraße 9/B, - 39100 Bozen - bis spätestens 01/10/2010 eingehen.

"Wir weisen darauf hin, daß für die Auslegung des Rundschreibens in Zweifelsfällen der italienische Text ausschlaggebend ist."

**VERÖFFENTLICHT UND ANGESCHLAGEN AN
DER TAFEL DES AUTONOMEN LANDESOMITEE
BOZEN AM 23/09/2010.**

**Il Presidente - Der Präsident
Karl Rungger**



**COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO
AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN**

Via Buozzi Strasse 9/B – 39100 BOLZANO/BOZEN

Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

Mail: combolzano@postalnd.it

www.lnd.it - www.figctaa.it - www.settoregiovanile.figc.it



**MODULO SEGNALAZIONE NOMINATIVI CALCIATORI
RAPPRESENTATIVA GIOVANISSIMI 1996 e 1997**

**MELDUNGSFORMULAR FUSSBALLSPIELER FÜR
AUSWAHLMANNSCHAFT B-JUGEND 1996 und 1997**

Società - Verein _____

Annata / Jahrgang 1996 /1997

Cognome / Nachname	Nome / Vorname	Data nascita / Geb.datum	Ruolo / Spielposition

I ruoli dovranno essere definiti nel seguente modo / Die Spielerposition soll wie folgt angegeben werden:

- *Portiere / Tormann*
- *Difensore Esterno Destro / Rechter Verteidiger*
- *Difensore Esterno Sinistro / Linker Verteidiger*
- *Difensore Centrale / Innen Verteidiger*
- *Centrocampista Esterno Destro / Rechtes Mittelfeld*
- *Centrocampista Esterno Sinistro / Linkes Mittelfeld*
- *Centrocampista Centrale / Zentrales Mittelfeld*
- *Attaccante / Stürmer*

Nominativo Allenatore squadra:

Name **Mannschaftstrainer** : _____

Numero Cellulare:

Handynummer: _____

Il Presidente Società
Der Vereinspräsident